



## Freude bei der Turnsparte des TSV Pahlhude

Lesen Sie den Beitrag auf Seite 16.

## Amtlicher Teil

### Amtliche Bekanntmachungen für den Amtsbezirk Eider

#### Amt KLG Eider

#### Fundsachen

Im Verbrauchermarkt „Sky“ in Tellingstedt wurden diverse Geldbörsen sowie 1 Schlüssel gefunden und abgegeben.

Die Fundsachen wurden dem Bürgerbüro des Amtes KLG Eider, Teichstraße 1, 25782 Tellingstedt übergeben.

Eigentumsansprüche können hier im Bürgerbüro Tellingstedt geltend gemacht werden, Telefon Nr. 04836 99044 oder 04836 99088.

#### Ablesung der Zwischenzähler für Wasser

Liebe Grundstückseigentümerinnen und Grundstückseigentümer mit 2. Wasseruhr (Außenzähler, Zwischenzähler) in den folgenden Gemeinden:

Dellstedt,  
Delve,  
Dörpling,  
Norderheistedt,  
Pahlen,  
Rehm-Flehde-Bargen,  
Tellingstedt,  
Welmbüttel,  
Westerborstel,  
Wrohm

Bitte lesen Sie den Zählerstand Ihres Zwischenzählers ab und teilen mir den unter Angabe der Zählernummer unter der

Tel.-Nr.: **04836 99062 (in der Zeit von 9 - 13 Uhr)**

**bis spätestens 01.10.2016**

mit. Sie können mir diese Angaben auch mailen: [wencke.jeronimus@amt-eider.de](mailto:wencke.jeronimus@amt-eider.de).

#### Achtung!

Die erlassenen Beitrags- und Gebührensatzungen der jeweiligen Gemeinden schreiben für diese zusätzlichen Wasseruhren zwingend die Eichpflicht vor! Das heißt, dass nur Zählerstände von Kaltwasserzählern, die **nicht** älter als 6 Jahre sind, berücksichtigt werden können. Damit eine Erstattung von Abwassergebühren für die ermittelte Wassermenge erfolgen kann, sind alle vor Oktober 2010 eingebauten Zähler durch einen neuen Zähler zu ersetzen! Bitte teilen Sie mir den Zählerstand des ausgebauten Wasserzählers, sowie die Zählernummer und den Stand des neuen Wasserzählers bis spätestens 01.10.2016 mit.

Sollte der Einbau des neuen Zählers später erfolgen, können Verbräuche des ausgebauten Zwischenzählers nicht mehr berücksichtigt werden. Auch können später gemeldete Zählerstände nicht berücksichtigt werden und eine Gebührenerstattung ist dann ausgeschlossen!

Vielen Dank!

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Amtsverwaltung KLG Eider  
Im Auftrag  
gez. Wencke Jeronimus

### Gratulationen im August 2016 im Amtsbezirk Amt Kirchspielslandgemeinden Eider

Wir haben im August 2016 20 Geburtstagskinder, sechs goldene Hochzeiten und eine diamantene Hochzeit! Hierzu gratulieren wir sehr herzlich und wünschen alles Gute!

Datum	Anlass	Anschrift
02.08.	85. Geburtstag	Frau Elfriede Kock 25794 Pahlen
03.08.	85. Geburtstag	Herr Karl Jöns 25794 Dörpling
03.08.	80. Geburtstag	Frau Erna Jargstorf 25782 Tellingstedt
05.08.	80. Geburtstag	Herr Hans-Wolfgang Schibath 25782 Tellingstedt
06.08.	80. Geburtstag	Herr Otto Rumpf 25791 Barkenholm
09.08.	90. Geburtstag	Frau Erika Fink 25786 Dellstedt
10.08.	80. Geburtstag	Frau Dorathea Lassen 25786 Dellstedt
14.08.	90. Geburtstag	Herr Herbert Wulf 25788 Delve
15.08.	80. Geburtstag	Frau Irmgard Moritz 25774 Lunden
19.08.	80. Geburtstag	Herr Hans-Willi Ploog 25782 Tellingstedt
21.08.	80. Geburtstag	Frau Annelene Brendemühl 25774 Lehe
22.08.	80. Geburtstag	Herr Günter Grottko 25782 Tellingstedt
23.08.	80. Geburtstag	Herr Jens Marx 25788 Delve
24.08.	80. Geburtstag	Frau Elfriede Thießen 25782 Tellingstedt
26.08.	80. Geburtstag	Frau Maria Kriegel 25779 Kleve
28.08.	85. Geburtstag	Herr Kurt Hödicke 25794 Dörpling
29.08.	80. Geburtstag	Herr Siegfried Genz 25774 Hemme
30.08.	85. Geburtstag	Frau Edelgard Quade 25791 Linden
31.08.	85. Geburtstag	Frau Annemarie Groth 25779 Schlichting
31.08.	85. Geburtstag	Frau Irmgard Peters 25782 Süderdorf
05.08.	goldene Hochzeit	Eheleute Hilde und Jörg Kühl 25779 Hennstedt
05.08.	goldene Hochzeit	Eheleute Renate und Dr. Onnen Schweers 25779 Hennstedt
06.08.	goldene Hochzeit	Eheleute Marichen und Lothar Kwoka 25774 Lunden
19.08.	goldene Hochzeit	Eheleute Ursula und Klaus Voß 25788 Delve
26.08.	goldene Hochzeit	Eheleute Edeltraut und Helmut Peters 25779 Hennstedt
26.08.	goldene Hochzeit	Eheleute Renate und Horst Althoff 25791 Linden
25.08.	diamantene Hochzeit	Eheleute Lisa und Hans Reimers 25782 Tellingstedt

**Amtliche Bekanntmachungen  
der Gemeinden**

**Gemeinde Dellstedt**



www.dellstedt.de

**Gemeinde Barkenholm**



www.barkenholm.de

**Gemeinde Barkenholm  
- Der Bürgermeister -**

**Einladung**

zu einer öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Barkenholm  
**am Montag, 25. Juli 2016, um 19:30 Uhr**  
Sitzungsort: Gastwirtschaft „Jägerstuben“, Dorfstraße 28 in Barkenholm

**Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 14 vom 23.05.2016
3. Mitteilungen
4. Beratung und Beschlussfassung über die Beteiligung an der Schleswig-Holstein Netz AG
5. Beratung und Beschlussfassung über die 1. Nachtragshaushaltssatzung und den 1. Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016
6. Wegeangelegenheiten
7. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Thorsten Eggers*  
**Bürgermeister**

**GEMEINDE DELLSTEDT**  
**Der Bürgermeister**  
**Telefon: 04802 414**

**Einladung**

Zu der **am Donnerstag, 28. Juli 2016, um 19:30 Uhr**, in der Gaststätte ‚Zur Eiche‘ Dellstedt, Teichstraße 1 stattfindenden öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Dellstedt lade ich hiermit ein.

**Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschriften Nr. 11 vom 07.04.2016 und Nr. 12 vom 21.04.2016
3. Mitteilungen
4. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Zeitraum 01.07. bis 31.12.2015
5. Beratung und Beschlussfassung über eine weitere Aufstockung der Beteiligung an der Schleswig-Holstein Netz AG
6. Beratung und Beschlussfassung über die 2. Nachtragshaushaltssatzung und den 2. Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016
7. Beratung und Beschlussfassung über die bauliche Erweiterung der Kindertagesstätte „Friedensstern“ Wrohm
8. Beratung und Beschlussfassung über die Auftragsvergabe zur Profilierung des Weges Rethbucht
9. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Klaus-Dieter Holm*  
**Bürgermeister**

**Gemeinde Dörpling**

**Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Dörpling**

**I. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Dörpling für das Haushaltsjahr 2016**

Aufgrund des § 95b der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 22.06.2016 folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

**§ 1**

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

	erhöht um EUR	vermindert um EUR	Und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschl. der Nachträge gegenüber bisher EUR	nunmehr festgesetzt auf EUR
1. im Ergebnisplan der				
Gesamtbetrag der Erträge	14.600	-	608.200	622.800
Gesamtbetrag der Aufwendungen	700	-	597.000	597.700
Jahresüberschuss	13.900	-	11.200	25.100
Jahresfehlbetrag	-	-	-	-
2. im Finanzplan der				
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	14.600	-	608.200	622.800
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	700	-	597.000	597.700
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	362.500	-	443.900	806.400
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	350.000	-	442.800	792.800

**§ 2**

Es werden neu festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen

von bisher 210.300,00 EUR auf 546.800,00 EUR

Dörpling, den 22.06.2016

gez. *Lorenzen*  
**Bürgermeister**

Die vorstehende I. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2016 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Jeder kann während der Dienstzeiten im Verwaltungsgebäude des Amtes Kirchspielslandgemeinden Eider, Kirchspielschreiber-Schmidt-Straße 1, 25779 Hennstedt, Zimmer 19, Einsicht in die I. Nachtragshaushaltssatzung und den I. Nachtragshaushaltsplan mit den Anlagen nehmen.

Hennstedt, den 06.07.2016

**Amt Kirchspielslandgemeinden Eider**  
**Der Amtsvorsteher**  
**Im Auftrag**  
**gez. Anke Thießen**

Veröffentlicht im Informationsblatt des Amtes KLG Eider am Freitag, den 22.07.2016.

## Gemeinde Hennstedt



[www.hennstedt-Dithmarschen.de](http://www.hennstedt-Dithmarschen.de)

**Gemeinde Hennstedt**  
**Die Bürgermeisterin**

### Einladung

zu einer öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Hennstedt **am Montag, 1. August 2016, um 19:30 Uhr** im Markttreff „Inne Merrn“, Kirchenstraße 7 in Hennstedt

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung von Sitzungsniederschriften
3. Mitteilungen
4. Nachwahl von Mitgliedern in die Ausschüsse der Gemeindevertretung
5. Beratung und Beschlussfassung über Mobilität in der Gemeinde Hennstedt
6. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Haushaltsjahr 2015
7. Beratung und Beschlussfassung über einen Zuschussantrag der Eiderlandschule Hennstedt (Lehr- und Lernmaterialien/Grundschule)
8. Beratung und Beschlussfassung über einen Zuschussantrag der Eiderlandschule Hennstedt (Ausstattung mit digitalen Medien)
9. Beratung und Beschlussfassung über den Einsatz der Schwimmbadförderungsmitte
10. Beratung und Beschlussfassung über die Berichtigung der 1. Nachtragshaushaltssatzung und den 1. Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016
11. Eingaben und Anfragen  
Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt:
12. Versicherungsangelegenheiten
13. Personalangelegenheiten
14. Grundstücksangelegenheiten

Mit freundlichen Grüßen

*gez. Anne Riecke*  
**Bürgermeisterin**

**Gemeinde Hennstedt**  
**Die Bürgermeisterin**

### Einladung

zu einer öffentlichen Sitzung des Wirtschafts- und Finanzausschusses der Gemeinde Hennstedt **am Montag, 25. Juli 2016, um 19:30 Uhr** im Sitzungssaal des Amtshauses in Hennstedt, Kirchspielschreiber-Schmidt-Str. 1

### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift vom 09.05.2016
3. Mitteilungen des Vorsitzenden
4. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Haushaltsjahr 2015
5. Beratung und Beschlussfassung über einen Zuschussantrag der Eiderlandschule Hennstedt (Lehr- und Lernmaterialien/Grundschule)
6. Beratung und Beschlussfassung über einen Zuschussantrag der Eiderlandschule Hennstedt (Ausstattung mit digitalen Medien)
7. Diskussion: Einsatz der Schwimmbadförderungsmitte
8. Eingaben und Anfragen  
Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch den Wirtschafts- und Finanzausschuss voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt:
9. Versicherungsangelegenheiten
10. Grundstücksangelegenheiten

Mit freundlichen Grüßen

*gez. Gerald Grimmer*  
**Ausschussvorsitzender**

## Gemeinde Hollingstedt



[www.hollingstedt.de](http://www.hollingstedt.de)

### Straßenreinigung in der Gemeinde Hollingstedt

Immer wieder ist die mangelhafte Straßenreinigung in fast allen Gemeinden des Amtsbezirkes und aktuell in der Gemeinde Hollingstedt ein Thema, das die Gemüter erhitzt. Darum möchten wir noch einmal auf die wichtigsten Pflichten hinweisen, die sich aus der Straßenreinigungssatzung der Gemeinde Hollingstedt ergeben:

Die Reinigungspflicht erstreckt sich auf

1. die Gehwege,
2. die befestigten und unbefestigten Seitenstreifen,
3. die Radwege, soweit deren Benutzung auch für Fußgänger geboten ist,
4. die Rinnsteine,
5. die Gräben,
6. die Grabenverrohrungen, die dem Grundstücksanschluss dienen,
7. die Hälfte der Fahrbahnen  
in der Frontlänge der anliegenden Straße/Straßen.

Die Reinigungspflicht wird grundsätzlich den Eigentümern auferlegt. Anstelle des Eigentümers trifft die Reinigungspflicht den Erbbauberechtigten, den Nießbraucher, sofern er unmittelbaren Besitz am gesamten Grundstück und den dinglich Wohnberechtigten, sofern ihm das ganze Gebäude zur Benutzung überlassen ist. Ist der Reinigungspflichtige nicht in der Lage, seine Pflicht persönlich zu erfüllen, so hat er eine geeignete Person mit der Reinigung zu beauftragen!

**Die zu reinigenden Straßenteile sind bei Bedarf, mindestens jedoch einmal im Monat zu reinigen, insbesondere auch von Ästen und Zweigen sowie von Unkraut zu befreien. Die Banketten sind bei Bedarf zu mähen. Die Einläufe und Auffangkörbe in Entwässerungsanlagen (Gullys) und die Hydranten sind jederzeit sauber zu halten.**

Wird dieser Verpflichtung nicht nachgekommen, so kann die Gemeinde die Verunreinigung oder Verschmutzung auf Kosten des Verursachers oder Reinigungspflichtigen im Wege der Ersatzvornahme entfernen.

**Ihr Fachdienst Ordnung**



## Gemeinde Pahlen

Gemeinden Pahlen und Dörpling  
Die Bürgermeister

### Einladung

Zu der **am Montag, 25. Juli 2016, um 19:00 Uhr, im** Feuerwehrgerätehaus, Mühlenberg 45 in Pahlen stattfindenden öffentlichen Sitzung des Projektausschusses der Gemeinden Pahlen/Dörpling lade ich hiermit ein.

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 8 über die Sitzung des Projektausschusses am 24.02.2016
3. Mitteilungen
4. Beratung und Beschlussfassung über den Umbau des Ärzte-zentrums, Mühlenkamp 17 in Pahlen
5. Beratung und Beschlussfassung über die Änderung der Höhe der Zuschüsse für Kindertagesstättenplätze
6. Angelegenheiten Jugendherberge
7. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

gez. Knut Clodius  
Ausschussvorsitzender

## Gemeinde Tellingstedt



Bekanntmachung des Amtes KLG Eider  
für die Gemeinde Tellingstedt

### Beschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 22 der Gemeinde Tellingstedt für das Gebiet „Grundstück Rendsburger Straße 51 und 53 - Festgarderobe Laue“

Die Gemeindevertretung hat in der Sitzung am 07.07.2016 die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 22 für das Gebiet „Grundstück Rendsburger Straße 51 und 53 - Festgarderobe Laue“ bestehend aus dem Text (Teil B), als Satzung beschlossen. Dies wird hiermit bekannt gemacht.

Der Bebauungsplan tritt mit Beginn des 06.08.2016 in Kraft. Alle Interessierten können den Bebauungsplan und die Begründung von diesem Tage an in der Dienststelle der Amtsverwaltung Eider in Hennstedt, Kirchspielsschreiber-Schmidt-Straße 1, Zimmer 32, während der Öffnungszeiten für den Publikumsverkehr einsehen und über den Inhalt Auskunft erhalten.

Beachtliche Verletzungen der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie der in § 214 Abs. 2 BauGB bezeichneten Vorschriften werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber dem Amt / der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Dasselbe gilt für die nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlichen Mängeln des Abwägungsvorganges. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB).

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe durch diesen Bebauungsplan in eine bisher zulässige Nutzung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen. Unbeachtlich ist zudem eine Verletzung der in § 4 Abs. 3 GO bezeichneten landesrechtlichen Formvorschriften über die Ausfertigung und Bekanntmachung der Bebauungsplansatzung sowie eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit

Bekanntmachung der Satzung gegenüber dem Amt/der Gemeinde unter Bezeichnung der verletzten Vorschrift und der Tatsache, die die Verletzung ergibt, geltend gemacht worden ist.

Tellingstedt, den 11.07.2016

Amt KLG Eider  
Der Amtsvorsteher  
Im Auftrage

Gez. Hans Maaßen

Veröffentlicht im Info-Blatt des Amtes KLG Eider am 05.08.2016

### Bekanntmachung der Abwasserentsorgung Tellingstedt GmbH

#### Prüfung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2015

1. Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers  
Die Buchführung und der Jahresabschluss entsprechen nach unserer pflichtgemäßen Prüfung den Rechtsvorschriften. Der Jahresabschluss vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss. Die wirtschaftlichen Verhältnisse geben zu wesentlichen Beanstandungen keinen Anlass.
2. Feststellungsvermerk des Landrates des Kreises Dithmarschen - Fachdienst Gemeindeprüfung  
Der Feststellungsvermerk des Landrates des Kreises Dithmarschen - Gemeindeprüfungsamt - wurde mit Verfügung vom 20.06.2016 erteilt.
3. Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses  
Die Gesellschafterversammlung hat in ihrer Sitzung am den Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2015 in der von der Geschäftsführung vorgelegten Fassung festgestellt.
4. Behandlung des Jahresergebnisses  
Die Gesellschafterversammlung hat in ihrer Sitzung am 27.06.2016 beschlossen, dass der Jahresüberschuss 2015 = 1.661,70 EURO den Gesellschaftern auszuschütten ist.

Der vorstehende Jahresabschluss für das Jahr 2015 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss und der Lagebericht liegen zur Einsichtnahme im Amt KLG Eider Kirchspielsschreiber-Schmidt-Straße 1, 25779 Hennstedt während der Sprechstunden öffentlich aus und können dort eingesehen werden.

Hennstedt, den 07.07.2016

gez. Helmut Meyer  
Geschäftsführer

gez. Holger Weber  
Geschäftsführer

## Gemeinde Welmbüttel

<http://welmbuettel.blogspot.com>

Bekanntmachung des Amtes KLG Eider  
für die Gemeinde Welmbüttel

### Genehmigung der 3. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinden Welmbüttel

Das Innenministerium des Landes Schleswig-Holstein hat die von den Gemeindevertretungen in der Sitzung am 11.05.2016 beschlossene 3. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Welmbüttel für das Gebiet „ehemaliges Munitionslager - nördlich Norderwohld, zwischen den Gemeinden Gauthorn und Westerbörstel“ mit Bescheid vom 01.07.2016, Az.: IV 265 - 512.111 - 51.125 (3. Ä.) nach § 6 Abs. 1 BauGB genehmigt.

Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit bekannt gemacht.

Alle Interessierte können die 3. Änderung des Flächennutzungsplanes und die Begründung und die zusammenfassende Erklärung im Hause des Amtes KLG Eider in Hennstedt, Kirchspielsschreiber-Schmidt-Straße 1, Zimmer 32, während der Öffnungszeiten für den Publikumsverkehr einsehen und über den Inhalt Auskunft erhalten.

Beachtliche Verletzungen der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie der in § 214 Abs. 2 BauGB bezeichneten Vorschriften werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber dem Amt/der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Dasselbe gilt für die nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlichen Mängel des Abwägungsvorgangs. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB).

Tellingstedt, den 11.07.2016

Amt KLG Eider  
Der Amtsvorsteher  
Im Auftrage

Gez. Hans Maaßen

Veröffentlicht im Info-Blatt des Amtes KLG Eider am 22.07.2016

## Nichtamtlicher Teil

Amt Eider



Kirchenseite

## Ev.-luth. Kirchengemeinde Delve

### Nächste Termine

- Do., 28.07.  
14:30 Uhr Frauenkreis-Treffen im **Martin-Luther-Haus**
- So., 07.08.  
14 Uhr Gottesdienst in der **St. Marienkirche**, Pastor Lorenzen aus Hennstedt



**Pastor Cahnbley hat Urlaub vom 25.07. bis 08.08. einschließlich.** Bei allen Amtshandlungen vertritt ihn Pastor Lorenzen, Hennstedt (04836 1872); für Fragen und Mitteilungen vor Ort kann sich an Frau Helmi Rau in Hollingstedt (04836 1760) oder an Küsterin Inge Frahm in Delve (04803 831) gewendet werden.

## Ev.-luth. Kirchengemeinde Hennstedt

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Juli/August 2016

- So., 24.07.2016  
18.30 Uhr **Konzertgottesdienst**  
P. Cahnbley  
Chor- u. Orchesterkonzert mit der Secundus-Kantorei und dem Instrumentalensemble KonSort II aus Hamburg unter der Leitung von Herrn Kent Pegler von Thun



- So., 31.07.2016  
18.30 Uhr **Abendgottesdienst mit Abendmahl**  
P. Lorenzen
- So., 07.08.2016  
10.00 Uhr **Gottesdienst mit Taufe**  
P. Lorenzen

**Es sind noch Plätze frei!**

**Mehrtagesfahrt der Kirchengemeinde**

**- Acht Tage am Neckar -**

Unser Reiset motto lautet: „Ich hab' mein Herz in Heidelberg verloren...“, denn das Ziel der Mehrtagesreise ist Mosbach am Neckar. Die Tour wird durch den Odenwald, das Umland sowie in die Stadt Heidelberg führen.

**Die Reisezeit ist vom 14. bis zum 21. August 2016.**

Kosten: p.P. im DZ 790 €, im EZ 860 €  
Das Organisationsteam freut sich über Ihre Anmeldung

**Nachfragen und Voranmeldungen bei I. Ochsenknecht Telefon 89 40**

## Gottesdienste und Veranstaltungen der ev.-luth. St. Martins-Kirchengemeinde Tellingstedt

### St. Martins-Kirche Tellingstedt

- So., 24.07.  
09:30 Uhr Regionalgottesdienst  
Eidergottesdienst der Kirchengemeinde Pahlen  
Ort: Tielenhemme, Höhe Eiderdeich Nr. 9  
Pastor Jörg Denke
- So., 31.07.  
19:00 Uhr Meditativer Abendgottesdienst  
Pastor Pauls Plate
- So., 07.08.  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Taufe  
Pastor Pauls Plate



### Jungschargruppe Tellingstedt (Treffen im West-Pastorat)

St. Martins-Mäuse: von 6 - 9 Jahren: jeden Dienstag von 15:30 - 17:00 Uhr  
Jungschar-Kids: von 9 - 13 Jahren: jeden Montag von 16:30 - 18:00 Uhr (außer in den Ferien) - Treffen im Westpastorat

### Jungschargruppe Wrohm

Treffen immer am 1. Donnerstag im Monat von 15:00 - 16:30 Uhr im Gemeinderaum der Friedenskirche - (außer in den Ferien)  
Der Seniorenclub der Kirchengemeinde geht in die Sommerpause.  
Das nächste Treffen ist am 30.08.2016.

## Amtsvolkshochschule

### Volkshochschule Tellingstedt-Hennstedt e. V.



Geschäftsstelle: Albersdorfer Str. 14 25782 Tellingstedt  
Tel. 04838 70010 Fax 04838 704718  
Internet: www.vhs-tellingstedt.de  
E-Mail: info@vhs-tellingstedt.de

**Das neue Programm 2016/17 wird ab dem 19. August 2016 an die Haushalte der ehemaligen Ämter Hennstedt und Tellingstedt verteilt.**

Buchungen im Internet sind ebenfalls ab dem 19. August 2016 möglich.  
Die Geschäftsstelle bleibt in den Schulferien bis einschl. 19.08.2016 geschlossen.

**GRUNDBILDUNG****Zusätzlicher Termin!!!!**

0119

**Dienstag, 16. August 2016**

Abfahrt 13:45 Uhr

Tellingstedt (ZOB)

**Exkursionen ins Dörpinger Moor II: Moorlilienblüte**

Die Moore haben eine einzigartige Pflanzen- und Tierwelt, die es nur hier gibt. Wer glaubt, dass ein Moor nur eine braune, unheimliche Fläche ist, hat die Blüte der Moorlilien noch nie erlebt. Die Blüten liefern Nahrung für Insekten wie Schmetterlinge und Bienen. Die Insekten dienen wiederum den Vögeln und Reptilien als Nahrung. Von den Bienen gewinnt der Kastanienhof verschiedene Sorten Honig. Mit einem süßen Picknick am Wronbarg lassen wir die Exkursion ins Dörpinger Moor ausklingen, bevor er zurück zum Kastanienhof geht.

Festes Schuhwerk, wetterfeste Kleidung und ein Fernglas wären von Vorteil. Kostenbeitrag: 18,- €/Mitglieder: 15,- €/Fahrt in Fahrgemeinschaften

**Gemeinde Delve**

www.delve.de

**Delver Handballturnier mit Warteliste****Handballturnier lockt wieder 1000 Sportler an**

Ausgebucht! Delve ist in Hochstimmung. Am Samstag, den 23.07. und am Sonntag, den 24.07.2016 verwandelt sich der Sportplatz in Delve wieder zu einem „Mekka des Handballsports“. Es ist eines der größten norddeutschen Kleinfeld-Handballturniere.

Bereits zum 51. Mal veranstaltet der TSV Delve die traditionellen Handballtage. 52 Herrenmannschaften und 48 Damenmannschaften aus Schleswig-Holstein, Hamburg, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen und Hessen haben ihre Teilnahme zugesagt. Acht weitere stehen auf der Warteliste.

Die Vorjahressieger werden ihre Titel verteidigen, bei den Herren sind es das „Krampfadergeschwader“ von der HSG Eider/Harde bei den Damen das Team „Hallo Werner“ vom HV Lüneburg/MTV Heide. Aus Hessen reisen die Stammgäste der HSG Anspach-Usingen an. Zum ersten Mal dabei: Die HSG Maintal die Herren als „FC SieWillJa“ und die Damen als „Main-River-Girls“. Am Freitag um 22 Uhr beginnt die öffentliche Warm-Up-Party. Für die gute Stimmung und Organisation der tollen Party sorgt unser Sponsor Bahnsen Events. Wegen des großen Zuspruchs im letzten Jahr insbesondere von den Gäste aus Delve und Umgebung wird es wieder zwei Tanzbühnen geben.

Das Turnier beginnt am Sonnabend auf dem Sportplatz in Delve. Von 12 Uhr bis zirka 18.40 Uhr werden die 150 Qualifikationsspiele auf sechs Rasenplätzen stattfinden. Danach beginnt die legendäre öffentliche Handballparty um 21 Uhr, ebenfalls mit zwei Dance Floors. Fortgesetzt wird das Handballspektakel am Sonntag um 10 Uhr, die Finalsplele finden ab 15.40 Uhr statt. Die wertvollen Preise für die Sieger im A-, B- und C-Pokal der Damen und Herren haben Capitano Sports aus Schleswig und der Sportartikelhersteller Hummel zur Verfügung gestellt. Die Handballer und die Organisatoren freuen sich auf möglichst viele Gäste aus der Region, die zuschauen, anfeuern, mitfiebern und abends mitfeiern.

Während der tollen Tage wird mit Frühstück, Grill, Veggie-Snacks, Kuchen und Eis mit allen dazugehörigen Getränken die gute Stimmung unterstützt. Für die kleinen Gäste steht eine Hüpfburg parat, für die großen eine Handball-Torwand und Capitano Sports lockt mit aufregenden Sportartikel-Angeboten. Zirka 100 freiwillige Helfer sind wie jedes Jahr begeistert dabei.

**Matthias Retzlaff****Handballturnier - Helfer gesucht**

Wie immer startet die Aufbauwoche für unser Handballturnier am Montag, den 18.07. Alle Helfer treffen sich in der Aufbauwoche von Montag bis Donnerstag um 18 Uhr auf dem Sportplatz. Obwohl wir eine starke Truppe sind, würden wir uns sehr über weitere Freiwillige freuen. Nach der Arbeit klingen die Abende in der Aufbauwoche von Montag bis Donnerstag mit gemeinsamem Grillen aus.

Am Montag, den 25.07., treffen sich alle **um 17:00 Uhr** zum Abbauen. Beim Abbauen werden besonders viele Helfer gebraucht. Danke im Voraus für Eure Unterstützung im Namen des Organisationsteams.

**Matthias Retzlaff****Gemeinde Barkenholm**

www.barkenholm.de



Mitreiten dürfen alle Barkenholmer, Süder- und Norderhistedter ab Jahrgang 2001. Anmeldungen jederzeit bei Thorsten Eggers in Barkenholm (Tel. 04836 327). Hier nehmen wir auch gern Ihre Spenden oder Stiftpreise für die Reiter und/oder die Tombola entgegen.

**Festprogramm:**

09:30 Uhr	Sammeln auf dem Sportplatz
09:45 Uhr	Umzug mit allen Reitern durch die Gemeinde
	Abholen des Königs 2015, Frank Kock, und weitere Einkehrstellen im Dorf.
ca. 12:00 Uhr	Beginn des Ringreitens auf dem Sportplatz.
	Speisen & Getränke durch die Jägerstuben sowie Tombola und Kaffee- & Kuchenverkauf.
ca. 16:00 Uhr	Proklamation des neuen Ringreiterkönigs und Verlosung der Tombola-Gewinne.
20:00 Uhr	<b>Preisverteilung für die Reiter</b> in der Gaststätte Jägerstuben mit anschließendem gemütlichen Beisammensein für alle Freunde der Ringreiter Barkenholm

Am Freitag Abend (12.08.) wollen wir ab 18:30 Uhr den Platz ausschmücken. Dafür bitten wir um zahlreiche Helfer. Alle Barkenholmer laden wir herzlich ein, am Tage des Ringreitens zu flaggen und am Umzug & Fest teilzunehmen.

**Ringreiterkameradschaft Barkenholm**  
Thorsten Eggers



## Gemeinde Gaushorn

### Seniorenfahrt 2016

der Gemeinden Welmbüttel, Gaushorn und Schrum  
am Dienstag, dem 09. August 2016

Hiermit laden wir die Seniorinnen und Senioren aus den Gemeinden Welmbüttel, Gaushorn und Schrum zu unserer diesjährigen Seniorenfahrt sehr herzlich ein.

Wir machen in diesem Jahr eine Rundfahrt durch das nördliche Dithmarschen unter der bewährten Führung von Karsten Peters. Er wird uns die Besonderheiten unserer Dithmarscher Heimat zeigen und wieder viel Neues und Altes dazu erzählen. Kaffeetrinken werden wir im schönen Bauernhofcafe bei der Schäferei Rolfs in Büsum-Deichhausen.

Zum Abschluss gibt es wieder ein leckeres Abendbrot.

#### Abfahrt

um 12:35 Uhr in Gaushorn  
um 12:30 Uhr in Welmbüttel

Anmeldungen bitte bei den jeweiligen Bürgermeister/in bis zum **02.08.2016**

Frau Karin Wrage Tel.: 04838 226  
Herrn Ebe Thomsen Tel.: 04835 343  
Herrn Ernst Schnepel Tel.: 04838 412

Kostenbeitrag 10,00 Euro pro Person

Wir wünschen uns allen eine angenehme Reise mit viel Sonnenschein.

**Herzliche Grüße**  
**Ihre Bürgermeister/in**  
**aus den Gemeinden Welmbüttel, Gaushorn und Schrum**

## Gemeinde Hennstedt



[www.hennstedt-Dithmarschen.de](http://www.hennstedt-Dithmarschen.de)

### Seniorenfahrt 2016

Moin, Moin, liebe Seniorinnen und Senioren!

Wie in jedem Jahr möchte der Sozial- und Gesundheitsausschuss der Gemeinde Hennstedt Sie zu unserer Seniorenfahrt 2016 herzlich einladen. Los geht es

**am Donnerstag, 01. September 2016.**

Abfahrt ist um 12:00 Uhr beim Markttreff „Inne Merrn“ Hennstedt.

Unsere Tour führt uns in diesem Jahr nach Flensburg zu einer Fördefahrt mit Kaffee und Kuchen. Zum Abschluss kommen wir zum Abendessen im „Inne Merrn“ zusammen.

Der Kostenbeitrag für die Fahrt beläuft sich auf 10 EUR, die im Bus eingesammelt werden.



Mitfahren können alle, die sich im 70. Lebensjahr befinden (am Abfahrtstag 69 oder älter), Begleitpersonen dürfen auch jünger sein.

Anmeldungen für die Fahrt werden im Amt Eider unter der Telefon-Nr. 04836 990-0 bis zum **10. August 2016** entgegengenommen. Bitte teilen Sie uns bei der Anmeldung mit, ob Sie Diabetiker sind und zum Kaffee Brot wünschen.

Auf eine schöne Fahrt bei tollem Wetter freut sich der Sozial- und Gesundheitsausschuss.

*Georg Hentscher*

**Vorsitzender des Sozialausschusses**  
**Gemeinde Hennstedt**

### Die Erntezeit hat begonnen ...



Die Kinder der Kita Lommerland haben es geschafft. Erst das Anpflanzen und dann das Warten....

Aber nun ist es soweit. Die ersten Salate und Co. wurden geerntet und verkostet und alle waren begeistert.



Zu sehen, wie es von einer kleinen Saat langsam wächst und wie es immer größer wird, war für die Kinder ein großes Ereignis. Das tatsächlich aus den kleinen Samen, die sie gepflanzt haben, etwas wurde, was sie nun essen können. Und es hat allen sehr gut geschmeckt.

Daher möchten wir, der Förderverein der Kita Lommerland, noch mal ein großes Dankeschön an unsere Spender und an die Erzieher ausdrücken. Wir denken, die Kinder haben sehr große Freude daran, immer weiter Sachen aus ihrem „eigenen Garten“ zu ernten und zu essen.

**Euer Vorstand des Förderverein Kita Lommerland**







**Wissen Sie eigentlich, dass ...**

wir, der Förderverein der Eiderlandschule Hennstedt, eine Kanuflotte von acht Booten hat?

**Gerne vermieten wir diese an Sie!**

Der Sommer lässt gar nicht mehr lange auf sich warten. Genießen Sie mal wieder die Natur und erleben Sie mit der Familie oder Freunden einen tollen Tag auf dem Wasser. In Dithmarschen und Umgebung gibt es viele Einstiegsmöglichkeiten, an denen die Boote ins Wasser gelassen werden können.

Unsere Kanus sind voll ausgestattet mit Paddel, Rettungswesten und bei Bedarf mit Kanistern. Die Boote liegen auf einem Trailer.

Mietgebühr:  
 pro Tag/Boot: 8,00 €  
 pro Tag/8 Boote: 60,00 €

Weitere Preise auf Anfrage.

Förderverein der Eiderlandschule Hennstedt e.V.  
 Britta Flindt  
 04836/782  
 fv-hennstedt@eiderlandschule.de



**LFV-Hennstedt sucht Informationen zu alten Dithmarscher Apfelsorten!!**



Liebe Landfrauen und an alle gerichtet, die sich in Sachen „Äpfel“ auskennen. Es richtete sich Herr Malte Reichert aus Albersdorf an uns, der mit Herrn Dr. Paulsen aus Meldorf ein Buch über die alten Dithmarschen Apfelsorten plant. Seine Fragen wendet sich an alle, die Auskunft über Apfelgärten, Apfelsorten, Hofbücher und Bilder, Pflanzpläne und noch Erinnerungen an nicht mehr bestehende Gärten hat. Wer also noch Informationen weitergeben kann, wendet

sich bitte an Malte Reichert, J. Buhmannwurth 24, 25767 Albersdorf, Tel: 04835 1086, oder per E-Mail: malte.reichert@hotmail.de. Wir hoffen, dass Sie noch zahlreiche Informationen weitergeben können.

**Schachfreunde gesucht - jeder ist willkommen!!!**

Am Mittwoch, dem 27. Juli, um 18:00 Uhr ist in den Räumen des Markttreff Hennstedt, Kirchenstr. 7 das erste Treffen für interessierte Schachspieler geplant. Vorgesehen ist zukünftig eine lockere Runde, in der sich interessierte Bürger der Region regelmäßig zum Schachspiel treffen können.



Interessenten melden sich bitte beim Kümmerer der Gemeinde Hennstedt unter Tel. 04836 9965772 oder per Mail markttreff-hennstedt@t-online.de

**Gemeinde Hennstedt  
 Der Kümmerer**

**Es ist wieder so weit ...**

Da leider im letzten Jahr aus Zeitgründen der Spielenachmittag des Fördervereins ausgefallen ist, wollen wir dieses Jahr wieder starten ... **Es geht los am Mittwoch, dem 17.08.2016, um 15:00 Uhr auf dem Mini-Olymp an der kleinen Turnhalle.** Wir würden uns sehr über eine rege Beteiligung freuen.



**Euer Vorstand des Förderverein  
 Kita Lummerland**

**Sozialverband Deutschland  
 Ortsverband Hennstedt**



Reisedienst Breiholz fährt mit Mitgliedern und Gästen des Sozialverband Ortsverband Hennstedt mit der Fähre von Brunsbüttel nach Cuxhaven

**Reisetag: Donnerstag, 18. August 2016**

Eingeladen sind dazu Mitglieder und Gäste. Der Fahrpreis pro Person beträgt 30,00 Euro.

**Leistungen:**

Fahrt nach Brunsbüttel zur Elbfähre. Während der 90minütigen Überfahrt erhalten Sie ein Kapitänsfrühstück. Um ca. 10:30 erwartet Sie dann die Reiseleitung in Cuxhaven zur zweieinhalbstündigen Stadtrundfahrt. Anschließend haben Sie dann noch Zeit, auf eigene Faust durch Cuxhavens Straßen zu bummeln. Um 15 Uhr legt die Fähre wieder in Richtung Brunsbüttel ab. An Bord erwartet Sie dann ein leckeres Kaffeegedeck. Nach einem erlebnisreichen Tag werden Sie zwischen 17:30 Uhr und 18 Uhr wieder in Hennstedt eintreffen.

## Abfahrt ist um 7:30 Uhr ab Bushaltestelle Mühlenstraße (alte Apotheke) in Hennstedt.

Anmeldung mit Vorkasse erbeten auf das Konto  
SoVD Ortsverband Hennstedt  
IBAN: DE59 2185 2310 0070 0008 22  
BIC: NOLADE21WEB  
bis zum 11.08.2016 oder unter Tel. 1645 oder  
per E-Mail info@sov-d-hennstedt.de.

Der Veröffentlichung von Fotos und Namen, die während der Veranstaltung zum Zwecke für Pressemitteilungen und der Homepage erstellt werden, wird mit der Anmeldung zur Veranstaltung oder Teilnahme zugestimmt.

### Der Vorstand

## Gemeinde Hollingstedt



www.hollingstedt.de

## Seniorinnen und Senioren aus Bergewörden und Hollingstedt auf den Spuren von Adsche und Brakelmann

**Hollingstedt/Bergewörden:** Jedes Jahr organisieren die Gemeinden Hollingstedt und Bergewörden für ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger einen interessanten und geselligen Tagesausflug. In diesem Jahr führte die Fahrt nach Nevesdorf, Büttenerwärd (Grönwöhd) und Gut Basthorst im Kreis Stormarn



Warten auf die Weiterfahrt

Bürgermeisterin Helmi Rau freute sich bei ihrer Begrüßung zu Reisebeginn über die vielen Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus Hollingstedt und Bergewörden im vollbesetzten Bus. Bei gutem Reisewetter führte die Fahrt in diesem Jahr ins südliche Schleswig-Holstein. Nach zweistündiger Fahrt erreichte die Reisegruppe den Gasthof „Waidmanns Ruh“ in Nevesdorf im Kreis Segeberg zum gemeinsamen Mittagessen.

Gut gestärkt ging es weiter nach „Büttenerwärd“ auf einen „Lütt und Lütt“ in Shortys Kneipe, dem Drehort der NDR-Kult-Serie „Neues aus Büttenerwärd“. Der Dorfkrug heißt eigentlich „Gasthof unter den Linden“ und steht im Ort Grönwöhd, nördlich von Trittau. Drinnen sieht es genauso aus, als wären Adsche und Brakelmann gerade aufgestanden und mit ihrem Mofa und dem alten Fendt-Traktor vom Hof geritten. Danach ging es weiter zum nächsten Drehort, dem Hof von Kurt Brakelmann mit dem original „Misthaufen“ in Granderheide.



Gemeinsames Foto mit Brakelmann und Adsche

Der Hof gehört im wirklichen Leben dem gut 90-jährigen Herrmann, der während der Dreharbeiten in ein Hotel ausquartiert wird und wahrscheinlich jedes Mal den Kopf schüttelt, was der NDR an seinem Hof wohl so besonders findet. Bevor die Heimreise angetreten wurde, stand noch der Besuch von Gut Basthorst auf dem Programm. Im Restaurant „Zum Pferdellall“ gab es guten Kaffee und reichlich Kuchen und Gutsherr Enno von Ruffin informierte die Reisetelnehmer über die Geschichte des Gutes und die aktuelle Betriebsführung. Rundherum zufrieden und mit vielen neuen Eindrücken wurde die Rückreise angetreten. Alle waren sich einig, dass es eine schöne und interessante Tagestour war.

Mehr Fotos auch unter [www.hollingstedt-dithmarschen.de](http://www.hollingstedt-dithmarschen.de) (Bilder u. Fotos)

**Text u. Foto: Uwe Paulsen**

## Hand- und Spanndienst

Am Sonnabend, dem 6. August 2016 wird der Hand- und Spanndienst in unserer Gemeinde durchgeführt zwecks Gewährleistung der Befahrbarkeit unserer Feldwege. Wir würden uns freuen, wenn viele freiwillige Helfer diese Aktion mit unterstützen. Treffpunkt um 9:00 Uhr auf dem Hof von Familie Brümmer. Nach getaner Arbeit ist für das leibliche Wohl gesorgt.

Im Namen der Gemeindevertretung

Helmi Rau  
Bürgermeisterin

### Sozialverband, Ortsverband Hollingstedt

## Einladung

Zu unserem diesjährigen Grillfest am Freitag, 5. August 2016 um 19:00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus am Möhlenweg, laden wir alle Mitgliederinnen und Mitglieder und Gäste herzlich ein.



Wir erheben für Grillwurst, Grillfleisch, Zutaten, Getränke, Kaffee und Kuchen einen Kostenbeitrag für Mitglieder in Höhe von 5,00 EUR. Gäste zahlen 10,00 EUR.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und bitten um **Anmeldung bis Mittwoch, den 03. August**, unter Telefon-Nr. 04836 604 oder 1527.

Der Vorstand  
Peter Dittmer, 1. Vorsitzender

## Gemeinde Krempe

## Bolzplatz-Einweihung mit internationalem Fußballturnier

### Die Gemeinde Krempe und der Schützenverein Krempe freuen sich über eine Erweiterung

Krempe (rsl). Es ist ein kleiner Rasenplatz mitten in Krempe. Genutzt wurde dieser lediglich einmal jährlich zum traditionellen Ringreiten. Der Wunsch der Jugend im Dorf Krempe nach einem Bolzplatz war groß. Einige Eltern, die Gemeinde und der Schützenverein als Eigentümer einigten sich über eine gemeinsame Nutzung. Neben einigen Regularien wurden Tore und Netze aufgebaut und prompt kamen die Kinder samt dem runden Leder zusammen. Auch die Flüchtlinge fanden schnell Gefallen an dem neuen Bolzplatz und freudenten sich mit den Einheimischen Kinder während des Spiels an. So zeigen sich die Gemeinde harmonisch, der Schützenverein vielseitig und die Kinder und Jugendliche sportlich. Mit einem Tag der offenen Tür bei strahlendem Sonnenschein wurde der Bolzplatz jetzt offiziell eingeweiht. Das Organisationsteam arbeitete einen bunten Veranstaltungstag aus. Der Schützenverein präsentierte eine Ausstellung, eine Schießaktion auf dem Schießstand und auf dem Spielplatz gab es tolle Preise beim Torwandschießen. Viele Gäste und Zuschauer waren gekommen, sie wurden mit Kaffee, Kuchen, Gegrilltem und Getränke versorgt und feuerten die verschiedenen Fußball-Mannschaften an, die auf dem Bolzplatz das Fußballturnier spielten. In originellen Trikots traten 11 Mannschaften gegeneinander an. Mit Spaß und Eifer waren auch drei Flüchtlingsmannschaften mit angetreten. Eine Auszeichnung bekamen die FC Krempe Koppel Kicker wegen ihren kreativ, gemalten Trikots. Viele Spieler kamen auch aus Nordfriesland, da viele Dithmarscher Schüler die nahe Schule andererseits der Eider besuchen und somit kreisübergreifende Freundschaften entstehen. Der Sieger wurde durch ein 9-Meter-Schießen ermittelt, so bot sich den Zuschauern ein spannendes Finale. Die nordfriesische Mannschaft „Die Abimacher“ gewann das Turnier, gefolgt von „Die Zuckerbande“ und „1887“. Nach der Siegerehrung mit Medaillen durch Organisations-Mitglied Jan Rudolph, Bürgermeister Ronald Petersen und Schützenvereins-Vorsitzenden Jürgen Sonnberg



waren sich alle einig, das war eine gelungene Veranstaltung. Der Spaß stand im Vordergrund, der Erlös aus dem Verzehrverkauf ging zu Gunsten der Jugend und der Schützenverein konnte neue Interessenten für die Schützenjugend gewinnen. Alle freuen sich schon jetzt auf das bevorstehende Schützenfest Ende Juli, Anfang August, da wird allerdings auf dem Platz mit den Pferden nach Ringen gestochen und auf dem Schießstand das neue Schützenkönigspaar ermittelt.

**Rabea Sötje-Looff, 28.06.2016**



Bürgermeister Ronald Petersen begrüßt die Mannschaften zur Bolzplatz-Einweihung.

## Kindervogelschießen ist gleichzeitig Generationstreffen

### Gleich zwei Geschwisterpaare tragen die Königswürde

Krempel (rsl). Seit 1988 wird das Krempeler Kindervogelschießen in traditioneller Art und Weise durchgeführt. Ein Fest für die Kleinen in der Gemeinde. Der Zusatz, dass die Enkelkinder ebenfalls teilnehmen dürfen, macht es zu einem Generationen-Treffpunkt. Viele verlassen ihre in Krempel lebenden Eltern und bauen sich eine Zukunft woanders auf. Immer willkommen in Krempel, kommen dann auch die Enkelkinder irgendwann zum Kindervogelschießen. Viele „Dorfkinder“ treffen sich auf dieser Ebene wieder und haben sich viel zu erzählen. Ein schönes, harmonisches Bild ergab der Festplatz in und um das Haus des Gastes in Krempel, es bildeten sich viele Gruppen von Säugling bis zu den Großeltern. Währenddessen wird natürlich hart um die Königswürde gekämpft. In fünf Gruppen von eineinhalb bis 15 Jahren werden angestrengt die vielen, bunten Spiele auf dem Außengelände des Haus des Gastes durchlaufen. In diesem Jahr kamen über 80 Kinder zusammen. Zur Mittagszeit stand es dann fest: Die Königinnen und Könige in den verschiedenen Altersklassen wurden: 1,5 - 3 Jahre Madlin Jesse und Hennes Runde, 3 - 6 Jahre Jonathan Witt und Jamie-Lynn Uhse, 6 - 9 Jahre Marie Witt und Rune Sötje, 9 - 12 Jahre Levke Büsen und Tjorven Karstens, 12 - 15 Jahre Nele Rudolph und Jonte Sötje. So tragen in geschwisterlicher Einheit gleich zwei Familien stolz die doppelte Königswürde. In Gruppe I schmückten, mit gebastelten Königskronen, die Häupter der jeweils fast jüngsten Teilnehmer mit nur 1,5 Jahren. Gesäumt von geschmückten Zäunen und winkenden Dorfbewohnern wurden die zehn Majestäten gebührend auf dem Anhänger des Gemeindetreckers durch Krempel's Straßen gefahren. Voran die Lundener Spielleute mit schöner instrumentaler Musik. Da zur gleichen Zeit ein Silberhochzeitspaar ihr Ehejubiläum feierte, machte der gesamte Umzug einen kleinen Abstecher an dem Wohnhaus vorbei, um dem Ehepaar winkend alles Gute zu wünschen. Zurück im Haus des Gastes schmeckten die selbstgebackenen Torten der Dorfbewohner köstlich. Nachdem jedes Kind sich einen tollen Preis ausgesucht hatte, legte der DJ SP-Musikservice seine neusten und alt bewährten Hits auf. Die Erwachsenen fieberten schon der Tombola entgegen, viele begehrte Spenden kamen aus der Geschäftswelt um Linden herum. Dessen Hauptpreise eine Kinderfreikarte für das Schwimmbad gespendet vom Amt Eider, und ein gestiftetes Fahrrad der Firma Coop waren. Das Organisationsteam ist sich am Ende einig, durch die gemeinsame, funktionierende Zusammenarbeit war auch dieses Kindervogelschießen ein rundum erfolgreiches Ergebnis.

**Rabea Sötje-Looff, 03.07.2016**



v. l. hinten: Tjorven Karstens, Levke Büsen, Jonte Sötje, Madlin Jesse, Nele Rudolph, Hennes Runde, Marie Witt, Rune Sötje.

v. l. vorne: Jamie-Lynn Uhse und Jonathan Witt. Krempel's Königschaar.

**Gemeinde Lehe**



## Monatliche Bürgersprechstunde der Gemeinde Lehe mit dem Bürgermeister Rolf Thiede

am 03.08.2016 von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr im Feuerwehrgerätehaus

Bürgermeister Rolf Thiede bietet für alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Lehe eine Sprechstunde an.

Sie treffen Ihren Bürgermeister jeden 1. Mittwoch im Monat in der Zeit von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr im Feuerwehrgerätehaus der Gemeinde an.

Hier können Sie Ihre Fragen stellen, Ihre Probleme schildern und Anregungen geben.

Diese Einladung gilt natürlich auch an alle Jugendlichen der Gemeinde Lehe.

Mit freundlichen Grüßen

**Ihr Bürgermeister  
Rolf Thiede**

**Gemeinde Linden**



[www.linden-holstein.de](http://www.linden-holstein.de)

## Hallensperrung

**Von Freitag, den 22.07.16 ab 14:00 Uhr bis Samstag, 23.07.16, 12:00 Uhr sind die Sporthalle sowie der Jugendraum wegen einer Veranstaltung gesperrt. Vielen Dank für Euer Verständnis!**

**Gemeinde Linden**

## Dorffest Linden 2016

### Zum ersten Mal schießt eine Frau den Vogel ab

Am 01. Juli 2016 um 19:00 Uhr wurde das Dorffest eröffnet. Mit Grillen, Spielen und Schießen auf den Vogel. In diesem Jahr durften zum ersten Mal auch die Frauen bei der Adlergilde mit der Armbrust schießen. Bei feucht-fröhlichem Wetter wurden zudem noch kleine Teamspiele ausgetragen.

Die Mannschaft „Wie Geil“ gewann hier einen Verzehrgutschein für den Lindenhof in Linden.

Am 02. Juli trafen sich alle Teilnehmer und „Die Dörpskinner“ um 09:00 Uhr zum Umzug, um die Vorjahresmajestäten Stefanie Ohm (Ringreiterin), Steffi Schröder, Kai Sander (Schützen), Jonna Eismann, William Schröder (Jugendschützen) und auch die amtierenden Könige vom Kindervogelschießen abzuholen. Vielen Dank an euch für die Verköstigung.

Im Anschluss wurde der Wettkampf der Schützen fortgesetzt und das Ringreiten gestartet. Ein spannender Kampf um die Königsplätze begann. Trotz der Regenschauer konnten gegen 15:30 Uhr die neuen Könige gekrönt werden. Bei den Ringreitern wurde es Joon Lorenzen, der damit der Familientradition nachkam: Sein Großvater Herbert Lorenzen, der in diesem Jahr zum 59. Mal mitgeritten ist, wurde damals bei seinem ersten Ringreiten auch König. Auch sein Vater Hauke Lorenzen, der seit 34 Jahren dabei ist, hat bei seiner ersten Teilnahme den Königstitel ergattert. Wir sind froh, diese drei Generationen im Ringreitersport vereinen zu können. Vertreten wird unsere Ringreitergilde beim Pokalringreiten der Broklandsautalgilde am 30. Juli 2016 in Süderholm neben Joon Lorenzen von (La Toya Bachnick), Christine Urbahns, Christiane Piepgras, Stefanie Ohm und Nina Bischoff. Mit der Schützenkönigin Anika Habeck schreibt auch die Adlergilde Geschichte. Gibt es so einige männliche Konkurrenten, die schon seit Jahren auf den Königstitel hoffen, schaffte es Annika gleich bei ihrer ersten Teilnahme als Armbrustschützin. An ihrer Seite ist der junge Schütze Niklas Müller. Als Jugendkönigspaar gratulieren wir Tim Köster und Gesa Petersen. Abends wurden die neuen Könige und Königinnen zum Einmarsch in den Festsaal abgeholt und auch hier danken wir für die Verköstigung. Das Fest war dann der gelungne Abschluss für das Dorffest 2016. Fotos können unter [www.ringreitergilde-linden.de](http://www.ringreitergilde-linden.de) angeschaut werden.

Wir danken noch mal allen Unterstützern, Spendern und Engagierten, sowie jenen, die uns wieder tolle Pferde zur Verfügung gestellt haben und freuen uns schon jetzt auf das erste Wochenende im Mit freundlichen Grüßen

**Die Vorstände**

**Strahlende Kinderaugen**

**Elternförderverein Dörpskinner Lin e. V. organisiert Kindervogelschießen**

Auch in diesem Jahr richtete der Elternförderverein Dörpskinner Lin e. V. das traditionelle Vogelschießen für Kinder ab drei Jahren aus. 60 Kinder verbrachten einen schönen Nachmittag. Mit viel Können und etwas Glück mussten die Kinder wie z. B. beim Entenangeln, Dosenwerfen, Wasserbombenwurf, Erbsentransport ihre Punkte sammeln. Anschließend erfolgte die Proklamation durch die stellv. Bürgermeisterin Angela Löbkens.



**Die Majestäten für 2016 heißen:**  
 Enya Malou Sievers & Ben Meyer  
 Amber-Rose Altoff & Hendrik Suhl  
 Levke Petersen & Nick Heißenberg  
 Katharina Harder & Silas Petersen

Alle Kinder und Eltern ließen die Königspaare hochleben. Nach der Proklamation erfolgte die Preisverteilung. Dieser schöne Nachmittag klang nach einem gemütlichen Beisammensein aus. Bei dem Festzug des Dorffestes durften die Majestäten im geschmückten Anhänger mitfahren: „Oh, wie fein!“ Die anderen Vogelschießerkinder folgten dem Umzug. Als Dank gab es 2 Verzehrcoupons. Es waren zwei schöne Tage und alle hatten sehr viel Spaß und Freude.

Einen besonderen Dank an alle Helfer und Spender!

Nächster Termin: 22.07.2016 um 17:00 Hallenübernachtung

**Es grüßen Euch**

**Petra Petersen, Sylvia Petersen, Britta Dettmann-Fink, Dörte Junge-Urbahns**

**SoVD Linden-Pahlkrug**



**Tagesfahrt am 11. September 2016**

**„Familientag im Serengeti-Park Hodenhagen“**

Für große und kleine Mitglieder des SoVD Mitglieder des SoVD Linden-Pahlkrug zahlen Erw. 30 €; Kinder 25 € inkl. Busfahrt Mitglieder des SoVD Deutschland und Nichtmitglieder zahlen Erw. 35 € Kinder 25 € inkl. Busfahrt

**Abfahrt** in Linden 8:00 Uhr  
 Barkenholm 7:55 Uhr

Wir werden ca. um 19:00 Uhr zurück sein. Karten können bei Heikes Blumenstube und Christa Callsen erworben werden.

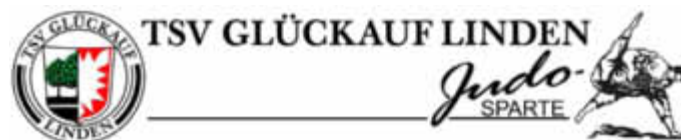
Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und einen schönen Tag mit Euch.

**Petra Petersen, Gerda Kulstrunk, Wiebke Jacobs, Angela Löbkens, Petra Eggers, Birgit Voß**

**Reiseveranstalter:** Reisedienst Breiholz, Lehe

Der Veröffentlichung von Fotos und Namen, die während der Veranstaltung zum Zwecke für Pressemitteilungen und der Homepage erstellt werden, wird mit der Anmeldung zur Veranstaltung oder Teilnahme zugestimmt.

**Der Vorstand**



**Erfolgreiche Judo-Prüfung in Linden**

Anfang Juli stellten sich 8 Prüflinge des TSV Linden den Anforderungen zum weiß-gelben Gürtel. Trotz guter Vorbereitung durch die Trainer waren die Kinder aufgeregt und auch die Eltern fieberten mit. Neben der Fallschule mussten die Kinder verschiedene Würfe und Haltegriffe zeigen und diese auch im Randori, einem Übungskampf, anwenden. Prüferin Helga Jurman vom NSC Neuenkirchen führte die Judoka souverän durch die Prüfung und war mit den gezeigten Leistungen zufrieden: „Alle haben bestanden!“





## Storchenschutzarbeit in 2016 - Ein Störungsjahr

Die noch ausstehenden Beringungen der diesjährigen Jungstörche im Betreuungsgebiet nördlich der B 203 wurden jetzt abgeschlossen.

Der ehrenamtliche Weißstorchgebietsbetreuer „Storchenvater“ Rolf Zietz aus Linden-Pahlkrug konnte auch in diesem Jahr auf die unentbehrliche Mithilfe der Schleswig-Holstein Netz AG - Netzcenter Meldorf - zählen.

Das Unternehmen stellte großzügig seinen Hubsteiger samt Personal zur Verfügung.

Das Storchenjahr 2016 kann als sogenanntes Störungsjahr bezeichnet werden. Mit Störungsjahr bezeichnen die Storchenfachleute eine Brutsaison, in der viele Brutstörche sehr spät - oft erst nach dem 10. Mai - und häufig auch sehr geschwächt im Brutgebiet eintreffen.

In der Regel schreiten solche Spätankömmlinge gar nicht erst zur Brut oder wenn sie doch noch brüten haben sie meist nur ein Junges.

Störche ziehen auf zwei unterschiedlichen Routen in das afrikanische oder auch südeuropäische Winterquartier. Die sogenannten Weststörche haben einen relativ kurzen Weg über Frankreich und Spanien nach Nord- oder Westafrika, um dort zu überwintern.

Bei den Weststörchen hat sich zudem eine Überwinterung bereits in Südspanien und zum Teil sogar schon in Frankreich herausgebildet. Zu Tausenden halten sich die Störche dort auf offenen Müllhalden oder in Reisanbaugebieten auf, wo sie genügend Nahrung während der Wintermonate finden können.

Die Oststörche hingegen haben einen bedeutend längeren Zugweg über den Balkan, die Türkei, den Nahen Osten und schließlich dem Nil folgend bis nach Ost- bzw. Südafrika. Die Störche legen dabei sowohl auf dem Herbstzug als auch dem Frühjahrszug zwischen 8.000 - 10.000 km zurück.

Vereinfacht gesagt gibt es auch in der Storchpopulation einen Ost/West-Konflikt, der sich recht ausgeprägt in der Brutsaison an den Horsten abspielt. Was ist damit nun eigentlich gemeint?? Die sogenannten Westzieher mit einem Zugweg um die 2.000 km erscheinen bereits sehr früh auch im Dithmarscher Brutgebiet. So auch im nördlichen Dithmarschen, wo die ersten Brutpaare schon ab 7. Februar ihre Horste bezogen. Im südlichen Dithmarschen, in Eddelak, erschien der erste Adebar gar schon im Januar!!

Ist nun ein Storchhorst schon von einem Westzieher-Paar besetzt worden, obwohl die eigentlichen Nestbesitzer Oststörche sind, kommt es beim späteren Eintreffen der Oststörche, die in der Regel ab Anfang April erscheinen, häufig zu heftigen, oft auch blutigen Kämpfen um den Horst.

In Folge dieser Kämpfe gibt es sehr oft Gelegeverluste oder auch der Tod aller bereits geschlüpften Jungen ist dann leider zu beklagen. So geschehen in Heide-Süderholm, wo ein gänzlich neues Paar den Horst bezogen hatte. Der langjährige männliche Brutstorch aus Delve erkämpfte sich den Horst, wobei das Erstgelege zerstört wurde. Es kam aber noch zu einem Nachgelege und ein Jungstorch wurde flügge.

In Fedderingen kam der Oststorch auch erst um Pfingsten herum an. Sein Horst war auch bereits mit Weststörchen besetzt, die schon wenige Tage alte Jungen hatten. Alle Jungen wurden vom kämpfenden Oststorch getötet und aus dem Horst geworfen, und außerdem das Weibchen des Brutpaares im Halsbereich schwer verletzt, wobei reichlich Blut floss.

In Hennstedt-Horst war auch bereits am 7. Februar ein Westzieher-Männchen angekommen.

Genau wie im Vorjahr musste dieser Storch fast 3 Monate auf eine Partnerin warten.

Es wurde noch gebrütet, aber das Gelege war nicht befruchtet, die Störche brachen das Brutgeschäft ab.

In der Population der Oststörche führten vermutlich extreme Wetterbedingungen im Überwinterungsgebiet oder auf dem langen Zugweg dazu, dass diese Störche erst sehr spät eintrafen.

Folge: viele Horstkämpfe, Gelege- und Jungenverluste, und zum großen Teil keine Aufnahme des Brutgeschäftes.

Hinzu kamen noch die Wettereinflüsse nach dem Schlupf der Jungen.

Die Westzieher-Paare mussten eine ca. 4-wöchige Trockenperiode überstehen. Es herrschte Nahrungsmangel und häufig wurden Jungstörche oder auch ganze Bruten verhungert abgeworfen. Die Jungen der Ostzieher hingegen hatten mit den vielen Regenmengen zu kämpfen. Auch hier war der Tod vieler Jungstörche zu be-

klagen. So starben z. B. im bekannten Storchendorf Bergenhusen allein an einem Tag 10 Storchenküken in vier Horsten.

Aber es gibt auch durchaus positive Meldungen zur diesjährigen Saison.

So hielten sich allein im Gebiet nördlich der B203 in diesem Jahr gleich 20 Horstpaare und auch noch einige nicht brutreife Herumstreuner auf. Eine Zahl an Horstpaaren die bislang noch nie erreicht wurde.

Das Brutergebnis war allerdings unter durchschnittlich. Nach der Rekordjungenzahl mit 37 Jungen in 2015, gab es in diesem Jahr nur 19 Jungstörche, die den Herbstzug antreten werden.

Jungstörche waren in folgenden Horsten zu finden.

1. Dellstedt/Westerstr.	1
2. Glüsing	3
3. Heide-Süderholm	1
4. Hollingstedt	1
5. Linden/Juhl	3
6. Linden-Pahlkrug	3
7. Pahlen	2
8. Schalkholz	1
9. Tellingstedt	3
10. Tielenhemme	1
11. Wiemerstedt	1
12. Wrohn-Neuenf.	1
Gesamt ::	21 Jungstörche

Horstpaare ohne Jungen waren vorhanden in:

1. Dellstedt/Torfwerk (Neuansiedlung)
2. Fedderingen
3. Hennstedt-Apeldör
4. Hennstedt-Horst
5. Süderheistedt
6. Wesseln (Neuansiedlung)
7. Dörpling-Hohenlieth (Neuansiedlung)
8. Schlichting

Außerdem hielt sich noch ein Einzelstorch auf dem Nest in Kleve auf, der aber ohne Partner blieb.

Es streiften noch einige Nichtbrüter durch Dithmarschen, die noch nicht brutreif waren und auch noch keinen Horstplatz besetzten. Diese Störche übernachteten auf Sirenen, Hausdächern, Lichtmasten, oder wie jetzt in Fedderingen in einer trockenen hohen Eiche, in der sich ab Ende Juni allabendlich 5 - 8 Störche zur Übernachtung einfanden.

Durch das Ablesen mit einem bis zu 60-fach vergrößerndem Spektiv konnte die Herkunft und das Alter solcher Störche geklärt werden. Es waren einige Jungstörche des Jahrgangs 2015!!, die also erst einjährig in der Nähe ihrer Geburtsnester auftauchten.

Noch nie zuvor hatte Storchbetreuer Rolf Zietz solche Beobachtungen machen können, allerdings in diesem Jahr gleich in fünf Fällen wie zum Beispiel:

Beringt 2015 in Süderheistedt, Nachweis 2016 in Schalkholz-Krim, und auch in Dannenberg an der Elbe.

Beringt 2015 in Heide-Süderholm, Nachweis 2016 in Fedderingen

Beringt 2015 in St. Peter-Ording, Nachweis in Hennstedt

Beringt 2015 in Delve, Nachweis 2016 auch in Delve, sogar auf dem elterlichen Horst

Beringt 2015 in Fedderingen, Nachweis 2015 in Norderheistedt und Weddingstedt.

Ein bedauerlicher Unglücksfall ereignete sich in Süderheistedt. Dort wurde ein unberingter, flügelverletzter Altstorch ergriffen. Es handelte sich aber nicht wie zunächst befürchtet um das Weibchen des Brutpaares. Der Storch wurde der Pflegestation des Wildparks Eekholt überstellt.

Die Verletzungen und auch der Flügelbruch waren so schwerwiegend, dass er nach tierärztlicher Anordnung eingeschläfert werden musste. Der Grund, wie es zu dieser schwerwiegenden Verletzung kam, ist nicht ermittelbar gewesen.

Weitere Besonderheiten:

In Hollingstedt ist nach einigen Jahren jetzt der Horst angenommen worden. Die Neusiedler zogen einen Jungstorch groß. Es hat ganze 49 Jahre gedauert, dass in Hollingstedt mal wieder Storchennachwuchs groß wurde.

In Wiemerstedt lebt eine der ältesten Störchinnen Deutschlands. Sie ist bereits 32 Jahre alt, und hatte trotz des hohen Alters auch in diesem Jahr noch Bruterfolg mit einem Jungen.

Die zahlreichen ein- und zweijährigen Störche, die bereits in diesem Jahr schon zurückgekehrt sind, geben Anlass zur Hoffnung, dass auch im nächsten Jahr möglicherweise der eine oder andere Horst neu besetzt wird, zumal auch schon Störche des geburtenstarken Jahrgangs 2015 wohl erstmalig im Frühjahr 2017 erscheinen könnten.

An geeigneten Nistmöglichkeiten mangelt es jedoch nicht, den Störchen stehen über 40 Horststandorte zur freien Auswahl zur Verfügung.

Verfasst am 28.06.2016

Rolf Zietz

Weißstorchgebietsbetreuer Dithm. Nord

Tel: 04836 549

E-Mail: rolf.zietz1@gmx.de



dann von den Landfrauen erworben werden konnten. Der Erlös dieses Flohmarktes wurde dem Förderverein des Lundener Schwimmbades zur Verfügung gestellt. Der 1. Vorsitzende Ekke-Ulf Kleiss nahm die Spende sehr erfreut entgegen. Diese soll für die Aktivitäten mit Kindern während des 30-jährigen Schwimmbad-Jubiläums am 20.08.2016 ausgegeben werden.

Text: Ute Schütt



Foto: Maren Holst

### Chorfest auf der Landesgartenschau in Eutin

Fröhlichkeit auf dem Gänsemarkt in Lunden, aber auch hoffen und bangen um Schönwetter an diesem Tag. Gut gelaunt stiegen die Sängerinnen des Lundener Frauenchores in Begleitung ihrer Gäste in den Bus zur Abfahrt nach Eutin.

Auf Initiative des Schleswig-Holsteinischen Sängerbundes gehört auch ein zweitägiges Chorfest unter dem Motto: „Ein Garten voller Lieder“ mit insgesamt 85 Chören zum Kulturprogramm der diesjährigen Landesgartenschau. Die Chöre wurden auf fünf verschiedene Bühnen verteilt.

Gleich am Eingang der Gartenschau bahnten sich die Besucher den Weg vorbei an witzigen Bienenskulpturen. Diese kleinen bildnerisch gestalteten Kunstwerke der Landfrauenvereine Schleswig-Holsteins hatten ihre Bewunderer.

Der Lundener Frauenchor bekam seine Bühne im „Küchengarten“. Dort verfolgte ein sehr interessiertes Publikum, welches zunächst die regennassen Gartenstühle trockenreiben musste, die Leistungen der einzelnen Chöre.



Den Auftakt machte der Lundener Frauenchor mit dem Song „Singing alltogether“. Zunächst rückte Chorleiterin Maren Thiessen das plattdeutsche Liedgut in den Mittelpunkt. Zum Abschluss sang der Chor noch eine Auswahl bekannter Lieder aus dem hochdeutschen Repertoire. Maren Thiessen spornte die Zuhörer zum Mitsingen an. Es gab viel Beifall. Der Auftritt endete mit „Min Jehann“ als Zugabe. Der nächste Chor wartete bereits auf seinen Auftritt.

Anschließend gab es für die Lundener ein liebevoll zusammengestelltes Lunchnpäckchen. Dann ging es auf Besichtigungstour der Gartenanlagen. Der Chorvorstand hatte rechtzeitig drei Scooter reservieren lassen. Die durften kostenfrei gegen Hinterlegung einer Kautions von 50,00 Euro ausgeliehen werden. Diese Möglich-

Gemeinde Lunden



### DRK-Sommerfest

Der DRK-Ortsverein Lunden veranstaltet am **06.08. von 11:00 bis 17:00 Uhr** das diesjährige Sommerfest in Lunden, Breiter Weg 1 (beim DRK-Shop).

Es werden wie jedes Jahr viele Attraktionen geboten: der Schlagersänger Michael Winter kommt. Der Ev. Kindergarten tritt auf. Es gibt eine Spielmeile, Tombola, Flohmarkt u. v. m.

Natürlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt: Gebrilltes und Salat, Räucherfisch sowie Kaffee und Kuchen.

Es findet ein Kleinbustransfer zwischen DRK-Zentrum und Sommerfest, ab 11:00 Uhr beginnend, zu jeder vollen Stunde statt. Die Veranstalter hoffen auf gutes Wetter und viele Gäste.

Anmeldung Flohmarkt: 04882 9879574 oder 04882 605505.

### Schmackhafter Bücherflohmarkt

#### Landfrauen Lunden baten zum Frauenfrühstück

Anregende Gespräche über Bücher hatten die Lundener Landfrauen in Utes Radcafe in Krempel. Zum leckeren Frauen-Frühstückstück wurde wieder ein Bücherflohmarkt angeboten. Viele Teilnehmerinnen stellten Bücher als Spende zur Verfügung, die



keit war erleichternd für jene, die lange Wegstrecken hätten nicht bewältigen können. Der weitläufige Schlosspark bot sehr viel Sehenswertes. Alles konnte in der kurzen Zeit nicht besichtigt werden, aber einige Eindrücke haben die Sängerinnen mitgenommen. Ein würziger Duft lag in der Luft und lenkte die Schritte der Besucher in den Kräutergarten. . Manch eine Hausfrau entdeckte hier noch unbekannte Pflanzen für den Kochtopf oder zum heilen. Kleine, optisch kreativ gestaltete Themengärten luden zum Verweilen an. Sie boten ein Maximum an Abwechslung und Information, auch für den Garten daheim.

Eine weitere Attraktion ist das Rosenhaus. Es lockte viele Besucher an. Der betörende Duft der Rosen und ihre Farbenvielfalt ist einmalig und beirrt die Gäste. Zwischendurch blieben die Menschen immer wieder stehen, um auch andere Chöre zu hören. Ab und zu gab es auch einen Regenschauer. Dann suchte man sich schnell einen geschützten Platz.

Gegen 16:00 Uhr trafen sich die Ausflügler am Bus. Es gab noch Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Dann fuhr der Bus nach Lunden zurück.

## R. Braband

## Zwei Parks an einem Tag

Ihre diesjährige Tagesfahrt machten die Lunderer LandFrauen zum Ohlsdorfer Parkfriedhof und dem Tierpark Hagenbeck.

Der Ohlsdorfer Parkfriedhof, mit rund 390 ha Hamburgs größte Grünanlage und größter Parkfriedhof der Welt, wurde 1877 von Wilhelm Cordes, erster Garten- und Friedhofsdirektor der Stadt Hamburg, als Landschaftspark gegründet.

Aus dieser Zeit stehen noch viele Bäume und unzählige Rhododendren. Als sich der Friedhof als zu klein für die stetig wachsende Bevölkerung Hamburgs erwies, erweiterte Otto von Linne 1920 die Anlage um geometrische Formen.

Heute findet man neben den Gräbern vieler Hamburger Berühmtheiten auch Begräbnisstätten für alle Religionen, Themengrabstätten wie Baumgräber, Ruhewald, Rosengrabstätte, Paaranlagen und vieles mehr.



*Lunderer LandFrauen lauschen den Erklärungen der Führerin.*

Der zweite Teil des Tages führte die Landfrauen, gestärkt nach einem leckeren Mittagessen, in den Tierpark Hagenbeck. Hier konnte jede auf eigene Faust auf Entdeckungsreise gehen und ihre Lieblingstiere aus aller Welt sehen. Besonders begeistert waren die Teilnehmerinnen von den arktischen Bewohnern der imposanten, auf mehreren Ebenen angelegten Eiswelt und den Schauaufführungen.



*Auch ein Eisbär braucht seine Mittagsruhe.*

**Text: Sigrid Albrecht / Fotos: Antje Daniels-Schwember**

## SSV Lunden

### Einheitliches Erscheinungsbild in der Tischtennis-Sparte

Die Tischtennis-Jugendabteilung des SSV Lunden erhielt neue Trikots.

Mit den Kindern freuen sich der Betreuer Harald Schmidt, ebenso Sponsor und die weiteren Betreuer Werner Harder, Werner Daniels und Willi Söth. Die Tischtennis-Jugendabteilung hat großen Zulauf, sie wird geleitet von engagierten Tischtennispielern der Herren. Grund genug um einheitlich aufzutreten. Gemeinsam suchten sie sich ein passendes Trikot aus. Jahrgangsübergreifender Sport ist in Lunden nicht nur ein fröhlicher Zeitvertreib, sondern in sämtlichen Sparten des Spiel- und Sportvereins eine Selbstverständlichkeit.



### Lunderer LandFrauen radelten von Weißenhäuserstrand nach Laboe

Am 15. Juni morgens verlud ein Busunternehmer aus Flensburg am Gänsemarkt in Lunden 25 Fahrräder in seinen Anhänger. Die dazugehörigen LandFrauen und Gäste stiegen mit einem skeptischen Blick zum mit Regenwolken verhangenen Himmel in den Bus. In Weißenhäuserstrand verließen sie das Fahrzeug mit einem breiten Lächeln. Die Sonne strahlte zwischen ein paar freundlichen Wolken hervor.



*Die Lunderer Radlergruppe vor dem Start in Weißenhäuser Strand*

Nach einem ausgiebigen zweiten Frühstück machten sich die Radler mit ihrem Führer auf den fast immer direkt am Strand entlang führenden Ostsee-Küsten-Radweg.

Der erste Abschnitt ging über Sehlendorf, Hohwacht, Behrendorf nach Hohenfelde, wo auf dem Gelände einer Straußenfarm die erste große Picknick-Pause gemacht wurde. Die Temperaturen waren sommerlich und es wehte nur ein schwaches laues Lüftchen, was das Radeln auch für ungeübte Teilnehmer auf der immerhin 54 km langen Strecke zu einem reinen Vergnügen machte. Und immer wieder eröffneten sich spektakuläre Blickwinkel auf die Ostsee und landeinwärts über den Sehlendorfer und Großen Binnensee. Nach mehreren Zwischenstopps mit Gelegenheit, am Strand nach Hühnergöttern zu suchen und am begleitenden Bus frisch gekochten Kaffee mit von einigen LandFrauen selbst gebackenen Kuchen zu genießen, traf die Gruppe wohlbehalten in Laboe ein.

## Die LandFrauen Lunden u.U. fahren vom 10. - 14. Oktober in den Westerwald



### Bitte die Anmeldefrist beachten

**1. Tag: Anreise nach Oberlahr** - Hotel „Der Westerwald Treff“. Während des Aufenthaltes sind folgende Ausflüge vorgesehen:

**2. Tag: Linz am Rhein**

**3. Tag: Hachenburg und Birkenhof Brennerei**

Nach einer Führung durch den Innenstadtkern mit Fachwerkhäusern, dem Hachenburger Schloss und den Kirchen geht es weiter nach Nistertal zu einer Besichtigung in der Birkenhof Brennerei.

**4. Tag: Limburg und Weilburg**

Wir fahren durch das Lahn Tal nach Limburg. Am Nachmittag geht es weiter in die Residenzstadt Weilburg zur Besichtigung des Schlosses.

### Reisepreis:

Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

Preis ab 25 Personen im Doppelzimmer: 449,- EUR p. P.

Einzelzimmerzuschlag: 40,- EUR

Anmeldung bis zum **8. August** unter 04882 5885

Sie erhalten eine gesonderte Reisebestätigung mit Rechnung und Bezahlung dann direkt an Vagabund Reisen.

## Land Frauen Lunden u. U. e.V.



**Montag 10. - Freitag 14. Oktober, Reise in den Westerwald** Genauere Informationen entnehmen Sie bitte dem Ihnen vorliegenden Flyer. Anmeldung bitte bis 08.08., Tel. 04882 5885

**Mittwoch 17. August, 13:00 Uhr, Gänsemarkt, Beginn Fahrradtour** Unsere Tour führt uns nach Hennstedt und in die Umgebung.

Eine Einkehr mit Kaffee und Kuchen ist selbstverständlich auch geplant. Anmeldung bitte bis 10.08., Tel. 04882 5888

**Donnerstag 18. August, 18:45 Uhr im Dithmarscher Hof in Kleve**

An diesem Abend findet Bingo zu unseren Gunsten statt. Durch diese Einnahme können wir auch künftig gute Referenten anbieten. Unterstützen Sie uns. Anmeldung unter Tel. 04882 5869

**Mittwoch 7. September, 15:00 Uhr, im Rad Cafe in Krempel Klönen, Bastel oder Stricken bei Kaffee und Kuchen**

Nach der Sommerpause treffen wir uns wieder zum gemeinsamen Klönen, Basteln und Handarbeiten.

Wenn Sie Lust haben, schauen Sie einfach rein.

### Vorsitzende:

**Karin Gaeversen, Dithmarscher Str. 6, 25774 Lehe  
Tel. 04882 5622, [www.landfrauen-lunden.de](http://www.landfrauen-lunden.de)**

## Gemeinde Pahlen

### Freude bei der Turnsparte des TSV Pahlhude

Zwei unserer Leistungsturner haben am vergangenen Samstag in Eutin den Titel eines Landesmeisters im LMKM (Landesmehrkampfeisterschaften) errungen. Jasper Hansen und Kevin Friese waren in ihrer Altersklasse erfolgreich. Gesa Vollmert war zum ersten Mal dabei und hat wichtige Erkenntnisse und Erfahrungen gesammelt. Auch hier zählt natürlich der OLYMPISCHE GEDANKE; es hat Spaß gemacht. Der Übungs- und Spartenleiter beim TSV Pahlhude Jan Philip Werner und natürlich ich als 1. Vorsitzender sind sehr stolz auf die gezeigten Leistungen unserer Jugend. Unsere Turnsparte unter neuer Leitung erfreut sich zunehmender Beliebtheit.

### Seniorenfahrt

Für die Gemeinden **Pahlen, Dörpling, Tielenhemme und Wallen** findet die diesjährige Seniorenfahrt **am Donnerstag, dem 1. September 2016** statt.

**Abfahrt Feuerwehrgerätehaus Pahlen um 13:00 Uhr  
Busbahnhof Dörpling um 13:00 Uhr  
Tielenhemme und Wallen nach individueller Absprache**

Liebe Senioren der Gemeinden Pahlen, Dörpling, Tielenhemme und Wallen. Am **1. September um 13:00** startet die Seniorenfahrt zunächst nach Schleswig. Am Stadthafen wartet der Raddampfer Schlei Princess auf uns und nimmt uns mit auf eine gemütliche Fahrt auf dem Ostseefjord vorbei an den Ortschaften Ulsnis, Lindaunis, Sieseby, Arnis ... Während die schöne Schleilandschaft an uns vorbei zieht, werden wir an Bord mit Kaffee und Kuchen versorgt und gegen 17:45 Uhr erreichen wir dann Kappeln. Von dort aus treten wir die Heimreise an und zum Abschluss nehmen wir ein gemeinsames Abendessen im Pahlazzo ein.

**Der Eigenanteil beträgt wie immer EUR 10,00 und wird im Bus eingesammelt.**

**Anmeldung bis zum 24. August 2016 bei:**

**Elke Kock Tel.: 523**

**Silke Peters Tel.: 1465**

Auf einen schönen Nachmittag freuen sich die Bürgermeister

**Jörg Patt (Gemeinde Pahlen)**

**Volker Lorenzen (Gemeinde Dörpling)**

**Hans Hermann de Freese (Gemeinde Tielenhemme)**

**Dieter Kurzke (Gemeinde Wallen)**

### Feuerwehr-Motorradfahrer eröffneten Saison in Pahlen

**Frühstück, Gottesdienst, Ausfahrt und Spenden Kreispräsident Böttger war Schirmherr der Veranstaltung**

Auf 75 PS starken und chromblitzenden Maschinen waren 100 MotorradfahrerInnen aus allen Kreisen des Landes, Abordnungen der Polizei-Biker der „Blue Knights“ sowie eine Gruppe aus der Hansestadt Hamburg, zur Eröffnung ihrer diesjährigen Motorradsaison (17.04.), nach Pahlen angereist. Es handelte sich um Feuerwehr-Motorradfahrer der Interessengemeinschaft FLAMING STARS Schleswig-Holstein.

Bereits kurz vor zehn Uhr trafen die ersten Biker auf dem Gelände an der Feuerwache der Freiwilligen Feuerwehr Pahlen ein. „Ich bin erstaunt, wie friedlich und familiär hier alles abläuft. Ich bin selbst seit 50 Jahren in der Feuerwehr und staune, was in dieser großen Gemeinschaft alles möglich ist“, sagte Kreispräsident Hans-Harald Böttger. Er hatte die Schirmherrschaft für die Veranstaltung übernommen. Mit mehreren Personen war Feuerwehrmann und Motorradfahrer Peter Voss aus Süderdorf bereits seit einigen Wochen mit den Planungen der Veranstaltung beschäftigt. Voss ist seit Januar 2008 Sprecher der Flaming Stars des Kreises Dithmarschen. „Ich erfahre hier durch die Feuerwehr Pahlen und die Jugendfeuerwehr Pahlen-Schalkholz eine großartige Unterstützung“, lobte Voss. Er konnte zur Eröffnung den stellvertretenden Bürgermeister Peter Scheldorf und den stellvertretenden Wehrführer Thomas Sick begrüßen. „Mein Team und ich freuen uns über diese gute Resonanz, darunter auch zahlreiche Motorradfahrer aus dem Kreis Dithmarschen, die nicht einer Feuerwehr angehören“, sagte Feuerwehr-Biker Voss. Dazu zählte auch Michael Wulf. Der Motorradfahrer leitet die Geschäftsstelle Tellingstedt der Sparkasse Hennstedt-Wesselburen. Für die Jugendfeuerwehr hatte er einen Spende in Höhe von 250 Euro mitgebracht. Nach dem gemeinsamen Frühstück folgte der Gottesdienst mit Pastor Uwe Stiller aus Rendsburg. Die Kollekte war für die Bikerseelsorge - Helpline in der Nordkirche bestimmt. Die anschließende Ausfahrt der Motorräder führte über rund 80 Kilometer durch das Umland von Pahlen, Teile der Kreis Nordfriesland und Schleswig-Flensburg und endete wieder am Feuerwehrhaus in Pahlen.



*Gruppenbild nach der Übergabe des Spendenschecks mit der Jugendfeuerwehr Pahlen-Schalkholz und Michael Wulf.*

**Text/Fotos: Werner Stöwer -hfr-**



## Gemeinden Pahlen, Dörpling, Tielenhemme und Wallen

# Dörpsfest

*Pahlen-Dörpling am 05. bis 07. August 2016*

*beim Schwimmbad (Veranstalter: Die Interessengemeinschaft Dörpsfest)*

### Freitag, 05. August 2016

... fängt – wie immer – im Schwimmbad sportlich an:

**17:00 Uhr** **Wichtellauf** (kurze Strecke, für Kinder bis 6 Jahren)

**18:00 Uhr** **Jedermannlauf** (Jugendliche, Erwachsene)

Das Startgeld bitte im Schwimmbad in Pahlen einzahlen.



**19:30 Uhr**

Der **Heimat- und Kulturverein** richtet einen gemütlichen Abend aus. Es kommt



*der Nordseechor Büsum e.V.*

in voller Besetzung (über 30 motivierte Sänger). Der Chor wird uns maritimes Liedgut von der Küste präsentieren. Und zwischendurch gibt's ein paar Sketche und Döntjes.

...

Danach: **gemütliches Beisammensein**

### Samstag, 06. August 2016

**12:00 Uhr** **Begrüßung** und **Eröffnung**, Abholen des **Vorjahreskönigs**

**13:00 Uhr** Anschießen, Beginn des **Königsschießens** mit dem KK auf den Adler.

Anmelden könnt Ihr Euch schon vorher: in der Tankstelle bei Chall. **Beitrag: 6,- €**

**ab 14:30 Uhr** Beginn der **Schwimmbadspiele** und den ganzen Nachmittag über ...

... **TOMBOLA** für alle, **Hüpfburgutsche** für die Kinder, **Bullenreiten**, die Vereine veranstalten **Spiele**, nicht nur für Kinder, es gibt **Kaffee**, **Kuchen** und belegte **Brote**.

... stehen dort Buden für das **leibliche Wohl** (Grillwurst, Pommes und alle möglichen Getränke).

... könnt Ihr nach Herzenslust **baden**. Es kostet natürlich keinen Eintritt.

**außerdem** ... gibt es ein **Beach-Volleyball-Turnier**. Es sind schon viele Mannschaften angemeldet.

**18:30 Uhr** **Großer Umzug durch die Gemeinden**



Abholen der neuen Schützenkönigin/des neuen Schützenkönigs mit Abordnungen aller Vereine, musikalisch begleitet durch die **Feuerwehrkapelle** und den **Musikzug Weddingstedt**.

**20:30 Uhr** **Festansprache**

**20:35 Uhr** **Königsproklamation, Preisverleihung, Ehrungen**

Auch in diesem Jahr wieder mit tollen Gewinnen!



**21:00 Uhr** **Spaß und Tanz bis zum Umfallen** (bitte nicht wörtlich nehmen)

→ im Festzelt mit Musik vom Plattenteller. Faßbier, Punsch und ... und ... gibt es reichlich!

### Sonntag, 07. August 2016

**10:00 Uhr** **Gottesdienst** im Festzelt

**10:45 Uhr** **Frühschoppen mit Katerfrühstück**

... wie immer mit musikalischer Begleitung durch den Musikzug Weddingstedt.



**Schön wäre es, wenn Ihr alle kommen und ...**

**... gutes Wetter, Freunde sowie Spaß und gute Laune mitbringen würdet.**

**Wir heißen Euch herzlich willkommen!**

*Die Interessengemeinschaft Dörpsfest*

Die Interessengemeinschaft Dörpsfest: das sind die Gemeinden Dörpling, Pahlen, Tielenhemme und Wallen, die Vereine, die Schwimmbadcrew und die Vogelgilde. Der Überschuß (Tombola, Spenden) kommt grundsätzlich den Kindern unserer Dörfer zugute. **Kuchen-, Sach- und sonstige Spenden** nehmen wir dankend im Schwimmbad (Tel 467) bei Anke Kobs, Petra Petersen und Martina Bendschneider entgegen.

## Gemeinde Rehm-Flehde-Bargen

Gemeinde Rehm-Flehde-Bargen  
- Die Bürgermeisterin -

### Sprechtag der Bürgermeisterin

Frau Daniela Donarski, Bürgermeisterin von Rehm-Flehde-Bargen steht den Einwohnerinnen und Einwohnern mit ihrem Sprechtag grundsätzlich jeden ersten Donnerstag im Monat, persönlich zur Verfügung.

Der nächste Sprechtag findet am Donnerstag, 04. August 2016 in der Zeit von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr, im Feuerwehrgerätehaus, 25776 Rehm-Flehde-Bargen, Besprechungsraum, statt. Auch Jugendliche sind zu dieser Sprechstunde herzlich eingeladen.

Gemeinde Rehm-Flehde-Bargen  
Die Bürgermeisterin  
gez. Daniela Donarski



Bei Kaffee und Kuchen konnten alle Gäste dem lustigen Treiben zuschauen.



Der Förderverein bedankt sich bei allen Spendern, Helfern und der Gemeinde Schalkholz für die Unterstützung, damit das Vogelschießen auch zukünftig stattfinden kann und weiterhin bei den Kindern viel Freude bereitet.

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Silke Gerresheim*  
2. Vorsitzende

## Gemeinde Süderdorf

Gemeinde Süderdorf

### Seniorenflug

Die Gemeinde Süderdorf lädt alle Seniorinnen und Senioren der Gemeinde  
**am Dienstag, dem 30. August 2016**  
zu einem Ausflug ein.

Wir fahren durch das schöne Dithmarschen nach Brunsbüttel. Dort werden wir unter fachkundiger Reiseleitung eine Stadtrundfahrt unternehmen. Anschließend geht es zum Kaffeetrinken in „Tilles Scheune“ nach Neufeld.

Gegen 17:00 Uhr werden wir noch die Seehundstation in Friedrichskoog besuchen. Die Fütterung der Tiere beginnt um 17:30 Uhr. Zum anschließenden Abendbrot werden wir wieder im „Alten Fährhaus“ in Lexfähre einkehren.

Wer an diesem Ausflug teilnehmen möchte und mindestens 65 Jahre alt ist, kann sich ab sofort telefonisch anmelden bei:  
**Jutta Beeck (Tel. 04838 7593)**

# Ferienausflug

vom  
SSV Rehm-Flehde-Bargen

**Wattwanderung im Wesselburenkoog**  
Samstag, den 30.07.2016  
mit Margret Häger



Speziell für Kinder und Erwachsene ausgelegt. Wer hat bitte kleinen Eimer und Schaufel mitbringen. Zum Ausklang gemütliches Klönen bei Kaffee oder Eis.

Beginn : 16.00 Uhr  
Treffen : 15.30 Uhr  
Sportplatz Rehm

ab 20 Personen ca, 4,- Euro

Anmeldeschluß ist der  
22.07.2016

Es werden  
Fahrgemeinschaften  
gebildet.

bei Doris Schütt  
Tel.: 04882 5189

## Gemeinde Schalkholz

FÖRDERVEREIN GRUNDSCHULE und  
JUGENDPFLEGE e. V. SCHALKHOLZ

### Vogelschießen

Am **Sonntag, dem 10.07.2016** veranstaltete der Förderverein Schalkholz das alljährliche Vogelschießen. Das Wetter hielt und die Stimmung war super. Die Spiele konnten sowohl in den Räumlichkeiten des Dörpshuus, als auch draußen stattfinden.

**Folgende Majestäten wurden ermittelt:**

	<b>König</b>	<b>Königin</b>
3 - 6 Jahre:	Mika Balschuweit	Lilly Jebens
7 - 10 Jahre:	Tim Hinrichs	Leonie Klepischewski
10 - 15 Jahre:	Tom-Niklas Thies	Martje Danowski

Für diesen Ausflug wird eine Eigenbeteiligung von **10,- Euro** pro Person erhoben.

Ehepartner, die das 65. Lebensjahr noch nicht erreicht haben, sind selbstverständlich ebenfalls herzlich eingeladen mitzufahren. Wir freuen uns auf einen schönen Tag und hoffen auf rege Beteiligung.

*Jutta Beeck*

**Kulturausschuss Gemeinde Süderdorf**

#### Abfahrtszeiten:

12:30 Uhr Wellerhop, 12:35 Lendern, 12:40 Schelrade, 12:50 Lüdersbüttel

**Gemeinde Tellingstedt**



## Ankündigung der Termine der Tellingstedter Vereine und Verbände

### Termine für August 2016

- Di. 09.08. Senioren-Nachmittag**  
Wann: 14:00 Uhr  
im Gemeindehaus Tellingstedt.  
Veranstalter: Deutsche Rote Kreuz
- Fr. 19.08. Bunter Nachmittag**  
Wann: 14:00 Uhr  
Volksfest.  
Veranstalter: SoVD Ortsverband Tellingstedt
- Sa. 20.08. Teilnahme am Volksfestumzug Tellingstedt**  
Veranstalter: Deutsche Rote Kreuz
- Sa. 20.08. Volksfest**  
Umzugteilnahme / Tortenverkauf Markthalle.  
Veranstalter: Landfrauenverein Tellingstedt und Umgebung
- Sa. 20.08. Umzug**  
Wann: 13:00 Uhr  
Veranstalter: SoVD Ortsverband Tellingstedt

### Fahrten zum Schwimmen nach Hennstedt

Die Gemeinde Tellingstedt bietet in den Sommerferien allen Tellingstedter Bürgern und Bürgerinnen, insbesondere aber den Kindern und Jugendlichen einen kostenlosen Bustransfer zum Freibad in Hennstedt an. Jeweils am Dienstag und am Donnerstag fährt um 14:00 Uhr ab Tellingstedt (ZOB) ein Bus nach Hennstedt zum dortigen Freibad. Für 17:00 Uhr ist dann die Rückfahrt nach Tellingstedt vorgesehen. Dieses Angebot beginnt am 26. Juli 2016 und wird während der Sommerferien angeboten. Nach ca. zwei Wochen wird der Bedarf überprüft und evtl angepasst.

Mit freundlichem Gruß

*Helmut Meyer*

**Bürgermeister**

**Gemeinde Welmbüttel**

<http://welmbuettel.blogspot.com>

### Seniorenfahrt 2016

**der Gemeinden Welmbüttel, Gaushorn und Schrum  
am Dienstag, dem 09. August 2016**

Hiermit laden wir die Seniorinnen und Senioren aus den Gemeinden Welmbüttel, Gaushorn und Schrum zu unserer diesjährigen Seniorenfahrt sehr herzlich ein.

Wir machen in diesem Jahr eine Rundfahrt durch das nördliche Dithmarschen unter der bewährten Führung von Karsten Peters.

Er wird uns die Besonderheiten unserer Dithmarscher Heimat zeigen und wieder viel Neues und Altes dazu erzählen. Kaffeetrinken werden wir im schönen Bauernhofcafe bei der Schäferei Rolfs in Büsum-Deichhausen.

Zum Abschluss gibt es wieder ein leckeres Abendbrot.

**Abfahrt  
um 12:35 Uhr in Gaushorn  
um 12:30 Uhr in Welmbüttel**

Anmeldungen bitte bei den jeweiligen Bürgermeister/in bis zum **02.08.2016**

Frau Karin Wrage Tel.: 04838 226

Herrn Ebe Thomsen Tel.: 04835 343

Herrn Ernst Schnepel Tel.: 04838 412

Kostenbeitrag 10,00 Euro pro Person

Wir wünschen uns allen eine angenehme Reise mit viel Sonnenschein.

**Herzliche Grüße**

**Ihre Bürgermeister/in**

**aus den Gemeinden Welmbüttel, Gaushorn und Schrum**

### Dorfringreiten in Welmbüttel: Königswürden in reiner Frauenhand



**Welmbüttel.** Auch in diesem Jahr startete das sportliche Ereignis mit einem Umzug durch die Dörfer Gaushorn, Welmbüttel und Schrum, um die Vorjahresköniginnen von zu Haus abzuholen. Zuerst sah es so aus, als wenn der Regen auch an diesem Tag beim Ringreiten auf dem schönen Reitplatz zu Gast sein sollte. Zum Glück war der Wettergott milde gestimmt und 28 Erwachsene und Kinder konnten zu den Wettkämpfen antreten.

Wie gewohnt wurden die Kinder in drei Gruppen (Schritt, Trab und Galopp) aufgeteilt. Die Erwachsenen gingen in der Disziplin Galopp ins Rennen.

Gleich nach der Begrüßungsrede begann der Wettkampf: Nun galt es x-mal durch die Ringbäume zu reiten und den begehrten Ring mitzunehmen.

Wer nicht aktiv an der Veranstaltung teilnahm, hatte es sich in der Ringreiterhütte bei Kaffee und Kuchen gemütlich gemacht. Für das leibliche Wohl war dort immer gesorgt.

Am Spätnachmittag standen dann endlich die Sieger fest: Inga Sievers konnte ihren Titel erfolgreich verteidigen und errang bei den Erwachsenen wieder die Königswürde mit 26 Ringen. Gefolgt wurde sie von Celina Woischwill mit 23 Ringen. Den dritten Platz konnte sich Nina Lauterfeld mit 20 Ringen sichern.

Bei den Kindern im Schritt belegte Jestina Kobuch (36 Ringe) den ersten Platz, gefolgt von Ronja Sievers (25 Ringe) und Leonie Tesch (17 Ringe). Leonie erhielt zusätzlich eine gesonderte Ehrung, da sie mit zwei Jahren als jüngste Teilnehmerin am Wettkampf teilnahm. In der Trabgruppe wurde Samantha Kruse (29 Ringe) erste, den zweiten Platz sicherte sich ihre Schwester Michelle Kruse (25 Ringe) und den dritten Nele Groth (22 Ringe). Bei den Jugendlichen im Galopp konnte sich Angelique Kruse (28 Ringe) durchsetzen, Jana Groth (15 Ringe) belegte den zweiten Platz.



Am Abend fand dann die von den Kindern ersehnte Preisverleihung statt und anschließend klang der Tag mit einem gemütlichen Grillen aus.

Der Ringreiterverein möchte auf diesem Weg noch mal allen Helfern und Kuchenspendern seinen Dank aussprechen. „Ohne euch würde diese Veranstaltung gar nicht stattfinden können“, so der erste Vorsitzende Hein Horning, „wir hoffen, dass ihr uns auch bei der nächsten Veranstaltung zur Seite steht.“ Und das wird das öffentliche Ringreiten sein: Am 13. August 2016 für Erwachsene und am 14. August 2016 für Kinder. Anmeldungen können bei Cerstin Carstens unter 04838 7043500 erfolgen.

## Ringreiterverein Welmbüttel - Gaushorn - Schrum



### Einladung zum Öffentlichen Ringreiten

**Erwachsene** **Samstag, 13. August 2016**  
Startgeld EUR 15,— pro Person  
Mannschaftsreiten: je 3 Reiter

**Kinder** **Sonntag, 14. August 2016**  
Schritt bis einschließlich 6 Jahre  
Trab oder Galopp ab 7 Jahre  
Startgeld EUR 10,— pro Kind

### Es besteht selbstverständlich Helmpflicht!

**Treffpunkt** jeweils Reitplatz in Welmbüttel  
Schrumbrooksweg

**Start** Erwachsene/ Samstag 11:00 Uhr  
Kinder/ Sonntag 12:00 Uhr

**Anmeldung** Cerstin Carstens 04838 7043500  
Willi Dahl 04838 1326

Für das leibliche Wohl ist wieder gesorgt.

Der Ringreiterverein  
Welmbüttel - Gaushorn - Schrum

Über Hilfe beim Aufbauen des Ringreiterplatzes am Mittwoch, Donnerstag und Freitag zuvor (ab 18:00 Uhr) würden wir uns sehr freuen.

## Gemeinden Welmbüttel-Gaushorn-Schrum

### Der Frauenstammtisch trifft sich

am 1. August um 19:00 Uhr am  
Info Huus in Welmbüttel zum Grillen.

Bitte Teller, Besteck und Glas mitbringen!  
Getränke bitte jeder selber mitbringen und einen Salat oder Brot.



**Zwecks Planung nur mit Anmeldung!**  
Unkostenbeitrag 2,00 Euro

**Anmeldung bis Dienstag 26. Juli bei:**  
Sabine Petersen oder Meike Reinbold

## Gemeinde Wrohm



### Gemeinde Wrohm - Der Bürgermeister -

An alle älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger der Gemeinde Wrohm!  
Wir laden ein zur

## Seniorenfahrt Dellstedt/Wrohm 2016

am Mittwoch, dem 17. August 2016

Abfahrt Gasthof „Zur Eiche“, Dellstedt, um 12:00 Uhr



In diesem Jahr fahren wir nach Gut Emkendorf. Von dort fahren wir mit Pferdekutschen zum Landgasthof in Groß Vollstedt zum Kaffeetrinken. Abends gibt es im Alten Fährhaus in Lexfähre Abendessen. Es wird ein Eigenanteil von 15 € erhoben.

Um Anmeldung bis zum 09. August 2016 bei Ute Langeloh,  
Tel: 04802 751851, wird gebeten!

Wir wünschen Ihnen bei sonniger Witterung eine schöne Fahrt.  
Viele Grüße!

Ihr Bürgermeister  
Jens Lahrsen

## Jugendrotkreuz Wrohm-Süderdorf fuhr gemeinsam mit Flüchtlingskindern

### zum Eisessen und Minigolf spielen nach Heide.

Die Idee, alle Flüchtlingskinder aus Wrohm zum Eis-Essen einzuladen hatte man, weil die Jugendrotkreuzler für ein gutes Sammelergebnis vom Kreisjugendring einen Gutschein für die Eisdiele Cortina erhalten hatten.

Dazu kamen noch einige kleine Spenden von Vorträgen hinzu und die Sammlung „Jugend sammelt für Jugend“, die für 2016 wieder vom Kreisjugendring ausgerichtet wurde und ein ganz stattliches Sammelergebnis zustande kam. Allen Spendern, die das Jugendrotkreuz Wrohm-Süderdorf und den Kreisjugendring in diesem Jahr wieder mit einer Geldspende bedachten, wird recht herzlich gedankt. So konnten 20 Jugendrotkreuzler und 9 Flüchtlingskinder sowie die Fahrer sich über köstliche Eisbecher freuen. Nach dem Eisessen fuhr man gemeinsam zum Minigolfplatz zur Landvogt-Johannsen-Straße. Für einige Kinder und Jugendliche war es besonders interessant beim Minigolf, denn sie hatten dieses Freiluftspiel noch nie gespielt. Die Jugendrotkreuzler und die Flüchtlingskinder hatten beste Gelegenheit sich kennen zu lernen und Freundschaft zu schließen.

Obwohl es zeitweise etwas regnete, spielten die Teilnehmer des Treffens bis zum frühen Abend um 19:00 Uhr in Heide in kleineren Grüppchen Minigolf. Als alle Kinder, Jugendlichen und die erwachsenen Fahrer wieder in die Autos stiegen, gab es plötzlich einen sehr heftigen Regenguss und so waren alle Beteiligten sehr glücklich darüber, dass es mit dem Eisessen und Minigolf spielen noch so gut geklappt hatte.

Gefreut hat sich der DRK-Ortsverein Wrohm-Süderdorf über die gute Zusammenarbeit mit dem 1. Vorsitzenden, Harro Petersen,



vom DRK-Ortsverein Tellingstedt, der mit dem DRK Kleinbus einige Kinder nach Heider fahren konnte. Der Dank gilt auch den 6 Damen, die ebenfalls dazu beitrugen, dass die Flüchtlingskinder und Jugendrotkreuzler gemeinsam zum Eisessen und Minigolf spielen hin und zurück in PKW's gefahren werden konnten.



der Bus mit 2 Fahrern unterwegs war, konnte der 2. Fahrer uns viel über die Gegend erzählen.



## Sonstiges

### Einladung zum Grillen

Alle Dorfbewohner sind herzlich eingeladen zum Grillabend des Sozialverbandes

**SoVD**  
Sozialverband  
Deutschland  
Nah bei den Menschen



am Samstag, dem 23. Juli 2016  
um 18:00 Uhr  
im Feuerwehrgerätehaus

Wir werden in geselliger Runde grillen und uns an einem Salatbuffet erfreuen.

Wir freuen uns auf viele Gäste!  
Es ist keine Anmeldung erforderlich!

Der Vorstand

### De Plattdüütsche Eck

Ick snack  
**PLATT**  
Du ok?

schreeben vun Elisabeth Müller

#### De Summeranfang in Juli 2016

Wi hebbt den Summer foot,  
bruukt over's meistens een'n Hoot.  
Ob Regen oder een beten Sünnschien,  
kunn'n dat Wedder ni bald beter ween'n?

In den Goorn will man sik so geern setten,  
ni blots de langen Büxen plätten,  
doch de Wettergott schickt uns den Regen,  
dat is nich jüss een'n Segen.

Schull'n wi mehr to Kark mol gohn?  
Dat Woort hörn un verstohn?  
Ik weet ni recht, kummt dann de Sünn?  
Kunn'n wi de Sünn denn finn?

Dat is een beten wat to'n nadenken,  
Ik worr de Sünn jüm to geern schenken,  
over dor is miene Macht to Enn'n,  
bald ward dat Wedder sik wenn'n.

### DOSB-Vereinswettbewerb „Starke Netze gegen Gewalt 2016“

**Jetzt bewerben und bis zu 5.000 € für Ihre Vereinsarbeit gewinnen!**

Zum dritten Mal hat der DOSB mit Unterstützung des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend den Vereinswettbewerb „Starke Netze gegen Gewalt“ ausgeschrieben. Der DOSB zeichnet damit starke Netzwerke im Kampf gegen Gewalt an Frauen auf lokaler und regionaler Ebene aus. Hierunter fallen z. B. Kooperationen im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit (z. B. gemeinsam erstelltes Informationsmaterial, gemeinsame Pressearbeit etc.), langfristige Kooperationen, die sich für die Sensibilisierung und Enttabuisierung des Themas einsetzen (z. B. Mitarbeit an „Runden Tischen gegen Gewalt“) oder Aktionen, die auf Präventions- und Beratungsangebote vor Ort hinweisen (z. B. ein gemeinsamer Aktionstag).

**Sportvereine können sich bis zum 30. September 2016 mit ihrer Kooperation bewerben!**

Die Preisverleihung findet gemeinsam mit der Bundesministerin für Familie, Senioren, Frauen und Jugend Frau Manuela Schwesig am 29. November 2016 in Berlin statt. Der 1. Preis erhält 5.000 €, der 2. Preis 3.000 € und der 3. Preis 2.000 €. Alle Informationen zum Vereinswettbewerb (Bewerbungsunterlagen ...) und über ausgezeichnete Projekte des Vorjahres finden Sie unter: <http://www.dosb.de/de/gleichstellung-im-sport/unsere-themen/aktion-gegen-gewalt>

### Tagesfahrt des SoVD Wrohm

Der Ortsverein hatte seine Mitglieder zur diesjährigen Tagesfahrt eingeladen. Am 22.06. 2016 stiegen 40 Personen in den Bus der Firma Neubauer. Die Fahrt ging zunächst über Albersdorf, Hademarschen und vorbei an Itzehoe zur Fähre Glückstadt - Wischhaven. Während der Überfahrt regnete es noch, doch danach schien den ganzen Tag die Sonne. Von Wischhaven ging es nach Stade auf die Museumsinsel, wo uns im Inselrestaurant ein leckeres Essen serviert wurde. Danach hatten wir Zeit, auf der Insel das Freilichtmuseum zu besichtigen. Seit 1910 wurden hier alte Bauernhäuser mit Inventar, eine Bockwindmühle und ein Göpelwerk aus der Gegend aufgebaut. Bevor es mit dem Bus weiterging, konnte im Garten des Restaurants noch Kaffee getrunken oder auch Eis gegessen werden. Der Bus fuhr uns dann nach Cuxhaven durch das Hafengebiet zur Ablegestelle der Elbfähre. 80 Minuten konnten wir die Überfahrt bei Sonnenschein auf der Fähre genießen. Von Brunsbüttel ging es zurück nach Wrohm. Zum Abschluss bedankte sich Frau Fiebig als Vorsitzende des Ortsvereins bei allen Mitfahrern für ihre Bereitschaft, an der Fahrt teilzunehmen und hoffte, dass alle zufrieden mit der Tour waren und nächstes Jahr wieder mitfahren. Ein besonderer Dank gilt noch an die Busfahrer. Da

Ihre Bewerbungsunterlagen sowie evtl. Fragen zum Wettbewerb richten Sie bitte an:

Deutscher Olympischer Sportbund  
 Ressort Chancengleichheit und Diversity  
 Frau Natalie Rittgasser

Otto-Fleck-Schneise 12 • 60528 Frankfurt am Main  
 T +49 69 6700-290 • F +49 69 67001-290 • rittgasser@dosb.de

**Kreative Mitmach-Aktion für Kinder und Familien zwischen Hamburg-Altona und Sylt**

Los geht's auf die Insel mit Schere, Papier und guter Laune!

**Samstag - 9. Juli 2016**  
 10.30-17.00 Uhr

Teilnahme ohne Anmeldung möglich

**FAHRPLAN** →

Hilfsweise: Alle Fahrpläne können sich täglich ändern. Bitte prüfen Sie vor Reiseantritt die aktuellen Fahrpläne unter [www.dosb.de](http://www.dosb.de)

**Fahrplan vom Kreativ-Team:**

10:31 Uhr ab Husum (NOB 81713) bis Hamburg (12:21 Uhr)  
 12:40 Uhr ab Hamburg (NOB 81714) bis Westerland (15:37 Uhr)  
 15:52 Uhr ab Westerland (NOB 81751) bis Husum (16:59 Uhr)

**Mitmach-Aktionen**  
 Urlaubspostkarten selbst gestalten  
 Buttons bemalen und drucken  
 Überraschung

**Informationen**  
 Kulturelle Veranstaltungen  
 Ferienprogramme für Kinder  
 Juli und August 2016

Informationen zu Veranstaltungen → ← Informationen zum Aktionstag

Hinweis: Fahrkarten erhalten Sie regulär bei allen NOB-Vorverkaufsstellen und Ticketautomaten

Ihre Mitgestaltung der Schwedische Kultur macht stark ist schwierig. Halten Sie die LKJ und verschiedene Aktionen aus dem Kulturkalenderpunkt der Westküste

[www.kulturzeitpunkt.de](http://www.kulturzeitpunkt.de) [www.nob.de](http://www.nob.de)

## Impressum

Bürgerzeitung mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung

**Verlag + Satz:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
 Röheler Straße 9, 17209 Sietow  
**Druck:** Druckhaus WITTICH  
 An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster  
 Tel. 03535/489-0

**Telefon und Fax:** Tel.: 039931/57 90  
**Anzeigenannahme:** Fax: 039931/5 79-30  
 Tel.: 039931/57 9-16  
**Redaktion:** Fax: 039931/57 9-45  
 www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-sietow.de

**Internet und E-Mail:**  
 Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von g 0,66 + Versandkosten. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-Color gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

**Verantwortlich:**  
**Amtlicher Teil:** Die Amtsverwaltung  
**Außeramtlicher Teil:** Mike Groß (V. i. S. d. P.)  
**Anzeigenteil:** Jan Gohlke  
**Erscheinungsweise:** 14-täglich.  
**Auflage:** 8.100 Exemplare

VERLAG + DRUCK **LINUS WITTICH KG**  
 Heimat- und Bürgerzeitungen

Der wichtigste Tag in Ihrem Leben ist Ihre Hochzeit. Viele liebe Menschen begleiten Sie an diesem Tag.

Ihr persönliches „Dankeschön“ in Form einer Anzeige wird als nette Geste verstanden und keiner wird's vergessen!

**Mit Liebe selbst gestalten:**  
[wittich.de/hochzeit](http://wittich.de/hochzeit)

Foto: © Fotolia, Floydine

**FLYER**  
**GÜNSTIG**  
 setzen, drucken und verteilen!

**Alles aus einer Hand!**

**VERLAG + DRUCK**  
**LINUS WITTICH KG**  
 Röheler Straße 9 · 17209 Sietow  
 Tel. 03 99 31/5 79-31 · e-mail: [ag@wittich-sietow.de](mailto:ag@wittich-sietow.de)



# Gesundheit ●●● wichtiger denn je

## Zur Ruhe kommen

Vor dem Zu-Bett-Gehen sind zu viel Kaffee, Cola oder schwarzer Tee keine geeigneten Durstlöcher. Diese Getränke wirken anregend. Manchen Menschen reicht bereits eine Tasse mit starkem Kaffee aus, um nervös und flatterig zu werden. Die Reaktion auf die Getränke ist jedoch individuell sehr unterschiedlich. Dennoch sollte der Durst in den Abendstunden vorzugsweise mit Mineralwasser oder Kräutertee gelöscht werden. Beruhigend und entspannend wirken Kräutertees, in denen Zusätze aus Melisse, Hopfen oder Baldrian enthalten sind.

## Tipps für den Matratzenkauf

Es gibt nicht „die richtige Matratze“, sondern die optimal zu Ihnen passende. Deshalb sollte man vor dem Kauf Prioritäten setzen und sich Gedanken über die Qualität machen und die eigene Preisvorstellung. Dabei ist zu beachten, dass Matratze und Unterfederung zueinander passen. Werden zwei Matratzen angeschafft, sollte der Partner beim Kauf dabei sein. Ab zirka 15 Kilogramm Gewichtsunterschied werden verschiedene Matratzen benötigt. Die Matratze sollte 10 bis 15 Zentimeter länger sein als Sie. Matratzen sehen nur auf den ersten Blick gleich aus. Fragen Sie nach der Herkunft von Matratzen und vergleichen Sie Qualität und Verarbeitung. Kompetente Beratung ist ihr Geld wert. Der Fachhändler achtet auf Ihre Bedürfnisse und erkennt, ob Ihre Lieblingsmatratze wirklich zu Ihnen passt.

## Regeneration für Körper und Geist

Der Körper braucht sein nächtliches Regenerationsprogramm, um leistungsfähig zu bleiben, muss sich also buchstäblich gesund schlafen. Während der Nachtruhe laufen lebenswichtige Prozesse ab. Zum Beispiel schüttet das Gehirn im Tiefschlaf ein Wachstumshormon aus, das die Bildung neuer Zellen anregt. Dadurch können Wunden heilen und Knochen wachsen. Haut und Organe erneuern sich. Außerdem vernetzt das Gehirn seine Nervenzellen neu, um die Eindrücke des Tages dauerhaft zu speichern. Dabei verinnerlicht es auch motorische Fähigkeiten wie Klavierspielen oder Fahrradfahren. Schlafen hält sogar schlank. Denn während wir gesund und entspannt schlafen, schütten unsere Fettzellen das Hormon Leptin aus. Das verhindert, dass der Körper nachts Hunger verspürt.

### DER GESUNDHEITS-SOMMERSCHICKEL



**DAS  
AKTIV GESUND  
ERFOLGSREZEPT**

- ein Schuss **Ausdauer**
- eine Prise **Krafttraining**
- ein Spritzer **Gewichtsabnahme**
- eine große Portion **Muskelaufbau**
- ein Schlückchen **Vitalität**
- physiotherapeutische **Betreuung**
- zunehmende **Schmerzfreiheit**
- ... garniert mit einem Hauch Komfort durch sich automatisch einstellende Trainingsgeräte.

6

WOCHEN  
SOMMER-  
GESUNDHEITS-  
TRAINING

zum heißen Sommerpreis von  
**11,90 Euro p.W.\***

\*6 Wochen unverbindlich testen ohne Vertragsbindung, für alle die uns noch nicht kennen. Anmeldung bis einschließlich 31.08.2016.

**Gesundheitszentrum Koschull**  
 Rolfstr. 3 · 25779 Hennstedt  
 Tel. 04836-8917  
 physio-koschull@t-online.de  
 www.physio-aktiv-koschull.de



**Physio Aktiv**  
 Gesundheits- & RehaZentren  
 GESUNDHEITZENTRUM KOSCHULL

A. Löbkens & G. Lemke  
ambulante  
**Pflege Daheim**  
Ferdinand-Neelsen Str. 1  
25779 Fedderingen  
Tel. 0 48 36 / 86 1416 - Fax 0 48 36 / 86 15 81  
*Vertrauen ist der Weg zu einer guten und fürsorglichen Pflege!*

**Unsere Leistungen:**

- Häusliche Krankenpflege
- Ausführung ärztlicher Verordnungen
- Beratung und Pflegeleistungen der Pflegeversicherung

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern! Rund um die Uhr!

## WARUM IST BEWEGUNG SO WICHTIG?

- ✓ **Bauen Sie Ihre Muskulatur auf!**  
Unsere Muskulatur erfüllt eine wichtige Stützfunktion im Körper. Sie entlastet und stabilisiert Rücken und Gelenke.
- ✓ **Reduzieren Sie Schmerzen!**  
Regelmäßige Bewegung macht uns nicht nur stärker, sondern löst auch Verspannungen, stärkt die Knochen & fördert die Beweglichkeit!
- ✓ **Stärken Sie Ihr Herz-Kreislauf-System!**  
Körperliche Aktivität verbessert die Pumpleistung des Herzens, hält die Gefäße elastisch und kann Blutdruck und Puls senken.
- ✓ **Kommen Sie Ihrem Wohlfühlgewicht näher!**  
Sport kurbelt den Stoffwechsel an und lässt überflüssige Pfunde schmelzen. Das wiederum beugt übergewichtsbedingten Folgeerkrankungen vor.



## WAS BRINGT ES MIR?

- MEHR Kraft

MEHR Ausgeglichenheit

MEHR Gewichtsverlust

MEHR Vitalität



MEHR Zufriedenheit

MEHR Schmerzfreiheit

MEHR Attraktivität

MEHR Leistungsfähigkeit

## WIE FUNKTIONIERT'S?

Einfacher geht's nicht: Chipkarte einstecken und lostrainieren! Dank gespeicherter Daten stellen sich die Geräte der milon Ziel ganz bequem auf Sie ein. Das ist nicht nur komfortabel, sondern auch besonders sicher. Sie vermeiden Fehleinstellungen und Ihre Bewegungen werden geführt. Eine ausgeklügelte Kombination aus Ausdauer- und Kraftübungen sichert Ihnen in nur 2 x 35 Minuten in 10 Tagen ein effektives Ganzkörpertraining – ohne viel Aufwand, aber mit erstaunlichen Ergebnissen für Ihre Gesundheit.



1. ANGEBOT SICHERN
2. TERMIN VEREINBAREN
3. SPORTSACHEN EINPACKEN
4. VORBEIKOMMEN
5. UND DURCHSTARTEN!

## Ihre Annahmestelle für Ihre Anzeige

für das Amtsblatt „Amt Eider“

### Druckerei Jürgen Schallhorn

25774 Lunden · Poststraße 1 · Telefon 04882/208 · Fax 772  
Fertigung von Geschäfts- und Privatdrucksachen aller Art

E-Mail: j@druck-schallhorn.de



**WÄSCHEREI  
JEBE  
Heissmangel**

Inh. Matthias Jebe

Gastronomie-Service - Tischdeckenverleih - Gardinen-Service - chemische Reinigung

**Hol- und Bringservice für**

- Haushaltswäsche
- Kittel und Oberhemden
- Tischwäsche

**Annahmestellen in ganz Dithmarschen**

Schulstraße 16 - **25779 Hennstedt**  
 Telefon (04836) 1389 - Telefax (04836) 995489  
 www.waescherei-jebe.de - E-Mail: waescherei-jebe@t-online.de

- Anzeige -

## Durchstarten im neuen Job:

# Vertrieb für Vodafone-Produkte

Mit Hochgeschwindigkeit im Internet surfen, mit Highspeed zu einer neuen beruflichen Möglichkeit. Vodafone startet eine Job-Offensive und sucht für den Direktvertrieb flächendeckend 1.500 selbstständige Vertriebspartner, „Vodafone Berater“ genannt. Der Name der Kampagne: „Werden Sie Teil des Erfolgsteams“.

In einem sehr gefragten Markt mit den tollen Produkten von Vodafone haben talentierte Einsteiger wie auch Profis die Chance erfolgreiche Unternehmer zu werden. Dabei sind die Schritte in die neue berufliche Herausforderung denkbar einfach: Vodafone bietet eine professionelle Einarbeitung, beste Entwicklungsmöglichkeiten und ein Team, das hinter einem steht. Erfolg wird belohnt und die Verdienstmöglichkeiten sind attraktiv. Mit so einem Job kann sich jeder selbst verwirklichen. Und das alles heimatnah, denn die Vodafone Berater teilen sich als Selbstständige ihre Zeit flexibel

in ihrer Region ein. Wenig Aufwand entsteht für den Kunden: Die Vodafone Berater kommen zu ihm nach Hause. Das macht es bequem und auch zeitsparend – denn der Vertriebspartner kann zum Beispiel vor Ort alle technischen Gegebenheiten prüfen, was lästige technische Nachfragen oder Probleme erspart. Ein Gewinn für alle Seiten!

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.beratenzuhause.de](http://www.beratenzuhause.de)





# Helfer

in schweren Stunden



**Bestattungsinstitut  
Ramcke**

fachgeprüfter Bestatter



nach Iso-Norm zertifiziert

- alle Bestattungsarten
- Erledigung aller Formalitäten
- Organisation aller Termine u. Wünsche
- Trauerdrucksachen
- Bestattungsvorsorge

**24 Stunden für Sie da !**

**Telefon : 04838 - 1376**

*Kirchspielbezirke :*  
 Tellingstedt - Delve - Pahlen - Heide  
 Weddingstedt - Nordhastedt - Albersdorf

## Wir haben den passenden Mäher für Sie!







**VERSprochen!**  
 Beratung, Installation und Service vom Fachmann!



www.Witte-Hemme.de

# TH. Witte

## Land- & Baumaschinen

Lieber gleich zu Witte!

**Werkstatt:**  
 Dorfstraße 60a  
 Tel.: 04837/252

in  
 25774  
 Hemme

**Büro:**  
 Sumpferpelweg 10  
 Tel.: 04837/549

Anzeigen kinderleicht online buchen:



WITTICH.DE/ANZEIGEN



# URLAUB

AN DER  
MECKLENBURGISCHEN  
SEENPLATTE

„Ferien auf höchstem Niveau“  
 in den komfortabel eingerichteten Ferienhäusern






Der FERIENPARK LENZ am Plauer See befindet sich im Herzen der Mecklenburger Seenplatte. Diese umfasst zusammen mit der Mecklenburgischen Schweiz - rund ein Drittel von Mecklenburg-Vorpommern und ist die am dünnsten besiedelte Region Deutschlands. Das Herz dieser Region bilden die so genannten Oberseen Müritz, Plauer See, Kölpinsee, Fleesensee und DREWITZER See, wobei diese Großseen insgesamt eine Wasserfläche von etwas 250 Quadratkilometern haben. Unterschiedliche Naturlandschaften der mehreren kleinen Seenplatten prägen das Landschaftsbild. Von den nach Schätzungen 1.000 Seen ist die Müritz mit 110 Quadratkilometer Fläche das größte Gewässer. Das weitverzweigte Kanalsystem macht die Mecklenburger Seenplatte zum größten zusammenhängenden Binnen-Wassersportgebiet Europas.

Mobil.: 0178-5319513 • Tel.: 039931-543679

www.ferienkontor-mv.de  
 info@ferienkontor-mv.de



# Ausgehen & Genießen

## Einfach mal wieder raus ...

NATURLICH Apeldör

### Unser Team wächst!

GOLF	HOTEL	RESTAURANT	VITAL	ACTIVITY	EVENTS
------	-------	------------	-------	----------	--------

**Wir suchen Verstärkung als**  
**Chef de Rang (w/m)**  
 (Vollzeit oder Teilzeit)

**Mitarbeiter am Tresen und Servicekraft (w/m)**  
 (Vollzeit – Teilzeit – Minijob)

**im Gutshof Restaurant Apeldör.**  
 Interessenten melden sich bitte bei Karsten Voß.

GUTSHOF RESTAURANT  
GUT APELDÖR

25779 Hennstedt · Tel 0 48 36 / 99 60-0 · voss@apeldoer.de

[www.agroneum-altschwerin.de](http://www.agroneum-altschwerin.de)

tgl. 10-18 Uhr geöffnet

*Eingebettet in das Gebiet der Mecklenburgischen Seenplatte und dem Naturpark Nossentiner-Schwinzer Heide liegt das Dorf Alt Schwerin. Bereits 1963 entschloss man sich aus dem beschaulichen Örtchen ein Museum der besonderen Art zu machen. Die Struktur des Dorfes und der ehemaligen Gutsanlage bot das passende Umfeld für ein agrargeschichtliches Freilichtmuseum. Das Agroneum befasst sich mit der Guts- & Landwirtschaftsgeschichte und stellt das „Leben und Arbeiten auf dem Land“ dar.*

## 22. Oldtimer- & Traktorentreffen

13./14. August 2016

- Teilemarkt • Traktorenkorso
- Vorführungen historischer Traktoren, Oldtimer & Arbeitsmaschinen wie Steinbrecher, Dreschkasten u.v.m.
- buntes Kinderprogramm mit DJ Faló
- Sa 20 Uhr - Live Musik
- buntes Marktreiben

**Händler für Teilemarkt gesucht!**

**Kontakt : AGRONEUM Alt Schwerin**  
 Achter de Isenbahn 1 • 17214 Alt Schwerin  
 Tel.: 039932 47450 • Fax: - 474520  
 Mail: agroneum@lk-seenplatte.de

## WITTICH.DE/ANZEIGEN

## Hennstedter Eck Pizza

Lieferservice  
[www.hennstedter-eck.de](http://www.hennstedter-eck.de)  
 Tel. 04836 - 99 67 355 o. 344  
 Heiderstraße 2 · 25779 Hennstedt

**Öffnungszeiten:**  
 Dienstag bis Donnerstag: 17:00 Uhr bis 22:00 Uhr  
 Freitag bis Sonntag: 17:00 Uhr bis 22:30 Uhr

### Lieferservice ab 17.00 Uhr

- Pizza**
- Pizzabrötchen**
- Pasta**
- Calzone**
- Croques**
- Burger**
- Fleischgerichte**
- Gefüllte Fladenbrote**
- Gyros**
- Reisgerichte**
- Gratin**
- Salate**



- Anzeige -

## Fahrrad-Enthusiasten mit Lust auf kulinarische Höhepunkte gesucht!

### 12. August: Mit Lühr's Landgasthof auf Gaumentour durch die Natur

**Erfde (ab).** Der bekannte Erfder Gastwirt Jan Lühr bietet in dritter Auflage das „Fahrrad-Dinner“ an, bei dem man eine interessante und sehenswerte Tour durch das zauberhafte Dreistromland macht und gleichzeitig, während des Trips, an verschiedenen markanten Punkten mit den einzelnen Gängen eines fein abgestimmten Menüs kulinarisch verwöhnt wird. Die Idee kam dem Gastwirt selbst bei einer Fahrradtour mit der Familie im letzten Sommer, wo er seine persönliche Lunch-Box vergessen hatte und folglich die zuvor erstrampelten Kalorien nicht mehr ausgleichen konnte.

Wer dieses besondere und sportlich-kulinarische Event live erleben möchte, sollte sich schon jetzt den 12. August 2016, 17 Uhr, im Kalender notieren. Treffpunkt für alle Teilnehmer, mit eigenem Fahrrad und angemessener Kleidung, wird der Gasthof Lühr in Erfde sein. Bevor es losgeht, wird ein Aperitif und ein kleiner Gruß aus der Küche serviert. Nach einigen gefahrenen Kilometern, lockt an vier verschiedenen Stationen in der unberührten Natur jeweils ein Gang des Menüs. Für kühle und erfrischende Getränke ist auch gesorgt.

Die Strecke wird vorher nicht verraten, auch das Menü bleibt eine Überraschung. Aber so viel sei erwähnt: Ein Fahrradtour-Profi durfte auch seine Ideen mit einbringen und das Menü auf die Jahreszeit abstimmen. Ebenfalls wurde bei der Planung auch großen Wert daraufgelegt, dass die Tour auch für Anfänger zu bewältigen ist – also man muss kein Profifahrer sein. Enden wird die Genusstour wieder am Ausgangspunkt, dort darf bei einem Pharisäer das Erlebte in gemütlicher und entspannter Atmosphäre ausgetauscht werden. Wer also Interesse hat und sich informieren möchte, der erreicht den Gastwirt in Lühr's Landgasthof, unter der Telefonnummer 04333/220. Verbindliche Anmeldungen werden bis zum 8. August 2016 entgegengenommen. Der Preis pro Teilnehmer beträgt 34 €, exklusiv der korrespondierenden Getränke. Jan Lühr freut sich auf Ihren Anruf!



**bundesligabarometer.de**

bundesligabarometer.de ist Deutschlands größtes repräsentatives Sport-Umfrageportal. Fußball-Fans bewerten den aktuellen Spieltag.

Machen auch Sie mit!

# Bundesliga-Fanbox

wird Ihnen präsentiert von



Das Meinungsbarometer und weitere Ergebnisse zu aktuellen Themen rund um Fußball und der Bundesliga.

## Allgemeine Fragen

**Wer waren die Führungsspieler der DFB-Elf gegen Frankreich?**  
(Mehrfachantworten möglich)

Schweinsteiger  
36,1 %

Jérôme Boateng  
35,3 %

Manuel Neuer  
31,3 %



**Wenn du dem Bundestrainer für das Spiel gegen Frankreich ein Zeugnis ausstellen müsstest, welche Schulnoten würdest du ihm in folgenden Bereichen geben?**

Fanzeugnis - Trainer (GER-ITA)	
Aufstellung	3,02
Taktik	2,96
Motivationsfähigkeit	2,90
Wechselstrategie	3,49
<b>GESAMTNOTE</b>	<b>3,09</b>

**Wer waren die besten Spieler der DFB-Elf gegen Frankreich?**  
(Mehrfachantworten möglich)

Jérôme Boateng  
33,6 %  
1

Manuel Neuer  
31,7 %  
2

Benedikt Höwedes  
30,5 %  
3

# EURO 2016

## Wie es funktioniert:

Diese Seite wird wöchentlich von unserer Redaktion in Zusammenarbeit mit der SLC Management GmbH Nürnberg und [www.bundesligabarometer.de](http://www.bundesligabarometer.de) mit aktuellen Ergebnissen und Meinungen erstellt.

**Alle machen mit** und geben ihre Meinung zur Fußball Bundesliga und zum aktuellen Sportgeschehen ab, seien es Beamte, Angestellte, Arbeiter, Selbständige Unternehmer, Rentner, Schüler und Studenten, egal ob Mann oder Frau und durch alle Altersschichten.

**Einfach registrieren, mitmachen, dabei sein!**

**Wie beurteilst du das spielerische Niveau bei der EURO?** Skala: 1 [sehr gut] -5 [mangelhaft]

Deutsches Team

Note  
2,49

Allgemein

Note  
2,97



**Wie beurteilst du das Niveau der Schiedsrichter bei der EURO?**

Europameisterlich	22,2 %
Bundesligatauglich	56,6 %
Kreisklassen-Niveau	15,7 %
Unterirdisch	5,5 %

**Wenn du der deutschen Nationalmannschaft für ihr Spiel gegen Frankreich ein Zeugnis ausstellen müsstest, welche Schulnoten würdest du ihr in folgenden Bereichen geben?**

Note Betragen  
2,46

Kampfgeist  
2,53

Fairplay  
2,34

Teamgeist  
2,40

Attraktivität d. Spiels  
2,58

Sturm  
4,10

Mittelfeld  
3,01

Abwehr  
2,96

Torwart  
2,27

Note Leistung  
3,09

Gesamtnote  
2,77

Diese Seite ist ein Service von LINUS WITTICH



vereinscheck.de

Dein Vereinsportal

Für Sportvereine

- Legen ein kostenloses Vereinsprofil an
- Werden gefunden & verbessere deine Reichweite
- Gewinne neue Mitglieder & Sponsoren
- Hebe dich durch hilfreiche Vereinsbewertungen ab







# RUND UMS HAUS

**BAUEN | WOHNEN | EINRICHTEN**

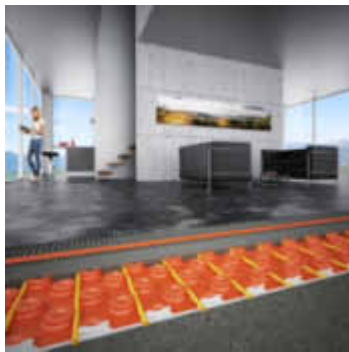


**Heizöl-Kohlen**  
 Lieferservice, Heizölkonto ohne Kosten  
 Tel.: 04333 9972-0



## Gesünder wohnen mit einer Fußbodenheizung

Schnell und bequem eine angenehme Wohnatmosphäre schaffen - mit einer dünn-schichtigen Fußbodenheizung etwa ist das problemlos möglich. Im Unterschied zu konventionellen Heizkörpern produziert sie nur wenige Luftbewegungen, da sie eine milde Strahlungswärme abgibt, die gleichmäßig über die Fläche verteilt wird. Sie baut nur wenige Grade Unterschiede zur Raumluft auf und wirbelt darüber hinaus kaum Staub auf. Zusätzlich haben auf einem beheizten Belag aus keramischen Fliesen oder Natursteinplatten Hausstaubmilben so gut wie keine Chance, sich anzusiedeln - nicht nur für Allergiker ein großes Plus. Zudem sind die natürlichen Werkstoffe leicht zu reinigen. Aber nicht nur das macht den Keramik-Klimaboden „Bekotec-Therm“ von Schlüter-Systems zu einem attraktiven Heizkörper-Fußboden. Das System arbeitet außerdem mit geringen Vorlauftemperaturen und somit energiesparend - das kommt sowohl der Umwelt als auch dem eigenen Portemonnaie zu Gute. Nicht zuletzt ist das Flächenheizsystem aufgrund der niedrigen



rigen Aufbauhöhe besonders reaktionsschnell. Alle Informationen zu den verschiedenen Varianten für Neubau oder Sanierung gibt es unter [www.bekotec-therm.de](http://www.bekotec-therm.de). Dort kann auch der nächste Standort eines Bekotec CompetenceCenters erfragt werden. Diese spezialisierten Beratungszentren für gesundes Bauen mit Keramik und Naturstein sind bundesweit in Fliesen- und Baustoffausstellungen integriert. (djd)

Foto: djd/Schlüter-Systems

# HARDER

Glasbau GmbH

- Fenster und Türen aus: Kunststoff - Holz - Aluminium
- Wintergärten
- Rollladen
- Plissee
- Innentüren
- Überdachungen
- Sonnenschutzanlagen
- **24h Notdienst**

Waldschlößchenstr. 156/Grundhof · Heide -Ostrohe  
 Tel. 0481-850540 · [www.harder-glasbau.de](http://www.harder-glasbau.de)

team baucenter Tellingstedt

**Ihre Baustoff-Spezialisten**

- sanieren
- modernisieren
- bauen

Telefon 04838/7854-0  
 Wir machen's möglich! [www.team.de](http://www.team.de)

## Michael Timm

Zimmerei

- ♦ Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
- ♦ Innenausbau
- ♦ Gerüstbau
- ♦ Dachindeckung
- ♦ Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 0 48 82 / 50 21 ♦ Mobil: 01 75 / 8 40 76 07  
 Fax: 0 48 82 / 57 71 ♦ [zimmerei-timm@t-online.de](mailto:zimmerei-timm@t-online.de)

**hoyer** ENERGIE-SERVICE DITHMARSCHEN

Unser Tipp:

**HEIZÖL ESH**  
 ECO SUPER HEIZÖL

**Für alle, die sparen wollen!\***

\*im Vergleich zu schwefelarmem Standard-Heizöl

0481 / 421130

[www.hoyer-energie.de](http://www.hoyer-energie.de)

Maurermeister  
 Tjark Martens

Am Dingdang 16  
 25779 Fedderingen

Tel.: 0 48 36 / 99 52 64  
 Mobil: 0174 / 17 58 706

Neu u. Anbau  
 Sanier u. Fliesenarbeiten  
 Wärmeverbundsystem



**Einladung zur Buchvorstellung**  
am Montag 8. August, 19:30 Uhr

*Engel sprechen...  
Botschaften der Liebe ans Menschsein*

Lesung mit Heike Kissling

**ZEIT ZUR WANDLUNG** Lassen Sie sich überraschen. Ich freue mich auf Sie.  
Der Eintritt ist frei.

Veranstaltungsort:  
MarktTreff Inne Meern  
Kirchenstr. 7  
25779 Hennstedt

Weitere Infos:  
www.zeit-zur-wandlung.de  
Telefon: 04836 - 99 69 372

Wir führen alle Ha.-Ra. Produkte

**fernsehdienst Schuster**

Audio - Video - TV - Service - Verkauf

25779 Süderheistedt • Heider Str. 16 • Tel. (0481) 8008

**Riecke und Theobald** mehr Leistung mehr Zukunft

SANITÄR HEIZUNG KLIMA

Schulstraße 20 Tel. 04836 - 541  
25779 Hennstedt [www.rt-shk.de](http://www.rt-shk.de)




Mein Garten - ein Ort,  
an dem man sich traut,  
auch mal neue Wege zu gehen.



**Dahmlos**  
Gartengestaltung GmbH

Tellingstedt • ☎ 04838/7870-0  
[www.dahmlos.de](http://www.dahmlos.de)



Ihre Experten für  
Garten & Landschaft

Ihr Pflegeteam "Am Eiderdeich"



Wir kümmern uns

**Ambulanter Pflegedienst**

Wilhelmstraße 71  
**25774 Lunden**  
**Tel. (04882) 6054565**

**Wir kümmern uns!** Inh. Horst-Dieter Tödter



*Helfer*

in schweren Stunden



**Bestattungen V. Manthey**

- Erledigung aller Formalitäten
- Erd- & Feuerbestattungen
- Seebestattungen
- Waldbestattungen

Tag und Nacht für Sie erreichbar

Telefon 04803.13 99  
Mobil 0160.90 24 82 69  
Pahlen · Delve · Tellingstedt · Hennstedt



**TISCHLEREI**  
CHRISTIAN NÖHRING

DÖRPSTRAAT 5 • 25876 HUDE  
TEL. 04884/90997-90  
MOBIL 0176/7218-7241  
INFO@TISCHLEREI-NOEHRING.DE  
WWW.TISCHLEREI-NOEHRING.DE

MÖBELBAU  
INNENAUSBAU  
KÜCHEN  
FENSTER  
TÜREN  
REPARATUREN